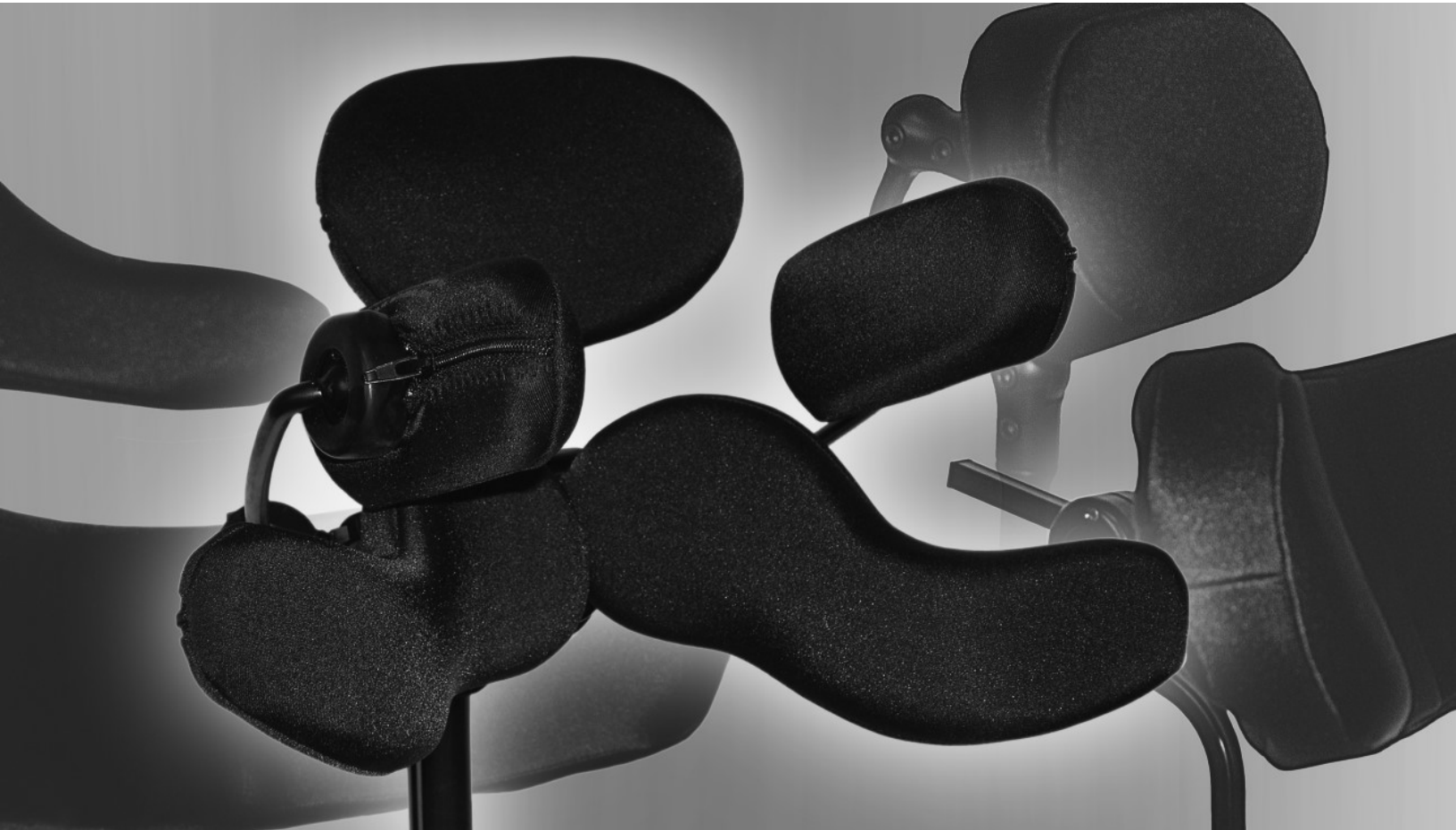


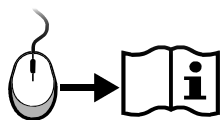


256566 Rev. G

Whitmyer

Instrucciones de uso







ESPAÑOL

Contenido	3
Instrucciones generales de recepción y montaje	4
Soportes de montaje desmontables	5
Opciones de montaje personalizadas	6
Opciones de montaje personalizadas	7
Sistema de montaje AXYS	8
Sistema de montaje LINX	9
Sistema de montaje COBRA XTRA abatible	10
Sistema de montaje PRO	11
Uso de esferas y anillos	12
Instalación de la almohadilla universal	12
Instalación del conjunto de pletina	13
Instalación del soporte anterior	14
Opción de soporte lateral para Contoured Cradle	15
Opción de soporte lateral para PLUSH	16
Opción de soporte lateral S.O.F.T.	17
Mecanismo oscilante de liberación lateral con un solo dedo	17
Colocación de la almohadilla facial lateral	18
Combinación de soporte anterior y lateral para Contoured Cradle	19
Combinación de soporte anterior y lateral para PLUSH	20
Sistemas Contoured Cradle	21
Sistemas PLUSH	21
Sistemas suboccipitales de una sola pieza	22
Sistemas S.O.F.T. (varias almohadillas)	23
Ajuste del sistema al usuario	24
Qué debe considerarse para un ajuste correcto	24
Sistema de cincha frontal dinámica	25
Componentes del sistema de cincha frontal dinámica	25
Errores habituales durante el ajuste de la cincha frontal dinámica	26
Ajuste del sistema de cincha frontal dinámica	27
Instrucciones de instalación de la gorra dinámica	28
SOPORTE ANTERIOR DINÁMICO SISTEMA DFS ²	29
Instrucciones de la cincha frontal estática HEDZ-UP	31
Soportes anteriores de atención temprana	32
Soportes laterales de atención temprana	32
Instrucciones de instalación de la barra en T	33
Instrucciones de instalación de la barra Unibar	33
Garantía	33
Mantenimiento de los productos Whitmyer Biomechanix	34

1. Compruebe que los artículos recibidos coinciden con el albarán adjunto. Todos los artículos se suministran embolsados y etiquetados individualmente para facilitar su identificación.

Nota: Las piezas individuales que componen los kits figurarán a continuación del número de referencia del kit, en líneas con sangría.

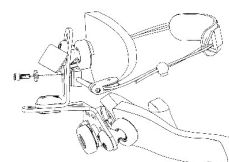
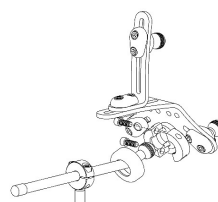
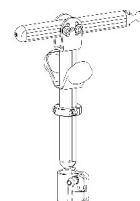
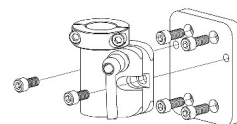
Ejemplo:

Número de referencia del kit = [PRO-1L] 4 in x 6 in occ. con almohadillas (tamaño 1) con cubiertas L en sistema de montaje PRO.

El kit consta de:

PSO1LL	almohadilla, tamaño 1, subocc. IZQUIERDA/lycra
PSO1RL	almohadilla, tamaño 1, subocc. DERECHA/lycra
PSO600L	almohadilla, 4 in x 6 in, occipital/lateral//lycra
PRC7010	montaje, PRO adulto con montaje
M9375	conjunto de pletina, adulto/pediátrico, 3 piezas

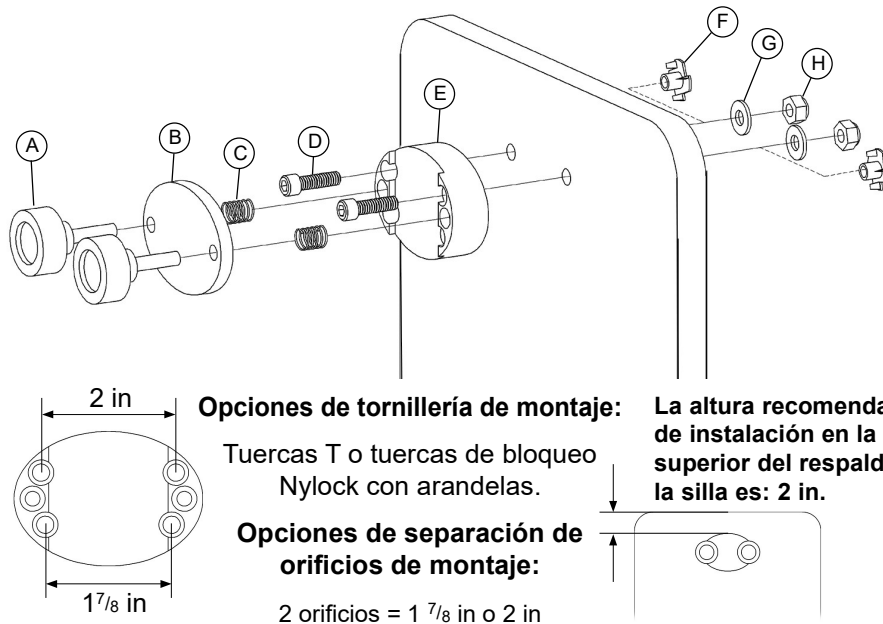
2. Retire el soporte de montaje del conjunto vertical/horizontal e instálelo en el respaldo de la silla. Páginas de referencia 3–11.
3. Monte el conjunto vertical/horizontal tal como se describe en la sección Montaje de las instrucciones. Páginas de referencia 7–11. Coloque el conjunto vertical/horizontal en el soporte de montaje.
4. Instale el conjunto de la pletina y/o las almohadillas. Página de referencia 14.
5. Monte e instale las opciones de soporte lateral y/o anterior. Páginas de referencia 15–18 y 19–21.



6. Ajuste a las características del usuario. Páginas de referencia 22–26.

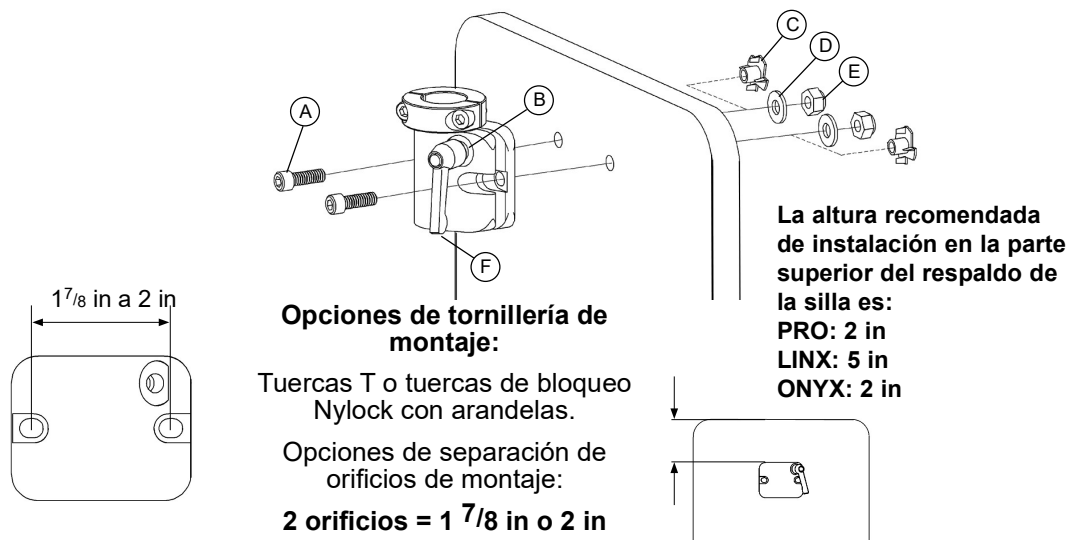


LIGERO	M8000
--------	-------



NOTA: las letras rodeadas con un círculo sirven como punto de referencia para solicitar piezas de repuesto al Servicio de atención al cliente (800) 944-8246.

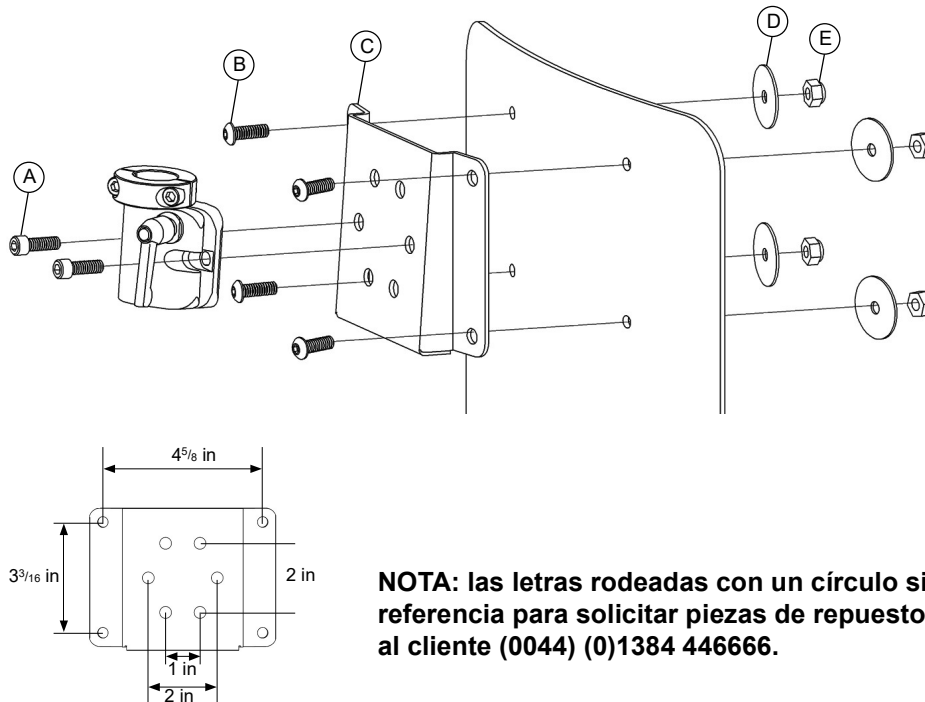
Soporte de montaje desmontable	LINX-M2300 PRO-M2200
--------------------------------	----------------------



NOTA: las letras rodeadas con un círculo sirven como punto de referencia para solicitar piezas de repuesto al Servicio de atención al cliente (0044) (0)1384 446666.

Placa de conexión

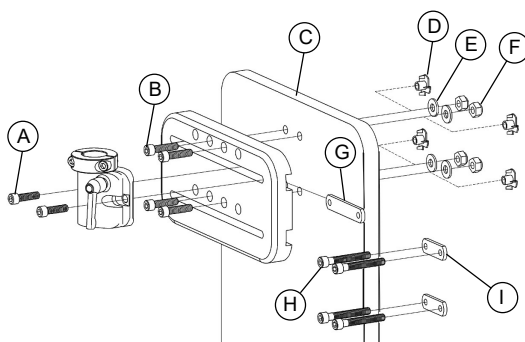
M1010



NOTA: las letras rodeadas con un círculo sirven como punto de referencia para solicitar piezas de repuesto al Servicio de atención al cliente (0044) (0)1384 446666.

Soporte desmontable para montaje deslizante

M7010



Opciones de tornillería de montaje:

Tuercas T o tuercas de bloqueo Nylock con arandelas.

Opciones de separación de orificios de montaje:

2 orificios = 1 in o 2 in

4 orificios = 1 in x 2 in

Nota: se incluye un kit de tornillería de estilo tradicional para el montaje de los soportes desmontables y abatibles Whitmyer Biomechanix más antiguos.

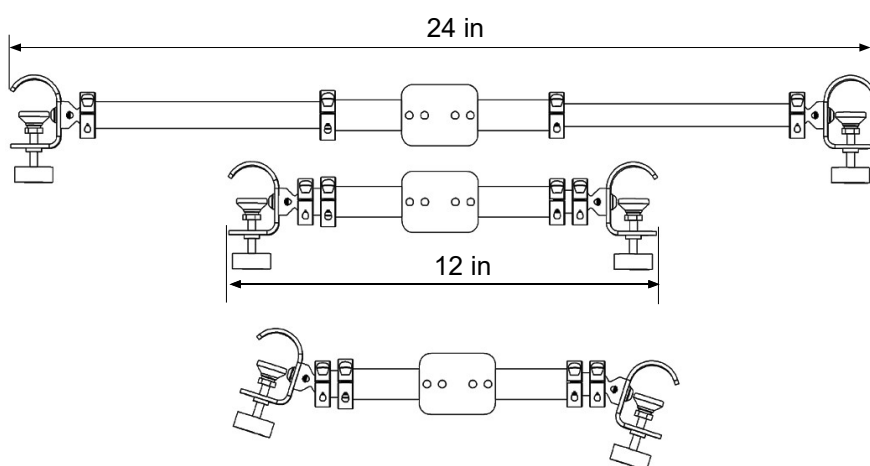
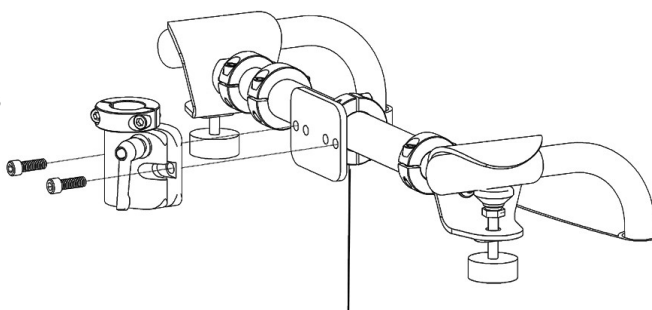
NOTA: las letras rodeadas con un círculo sirven como punto de referencia para solicitar piezas de repuesto al Servicio de atención al cliente (0044) (0)1384 446666.

Soporte desmontable para montaje rápido

M7000

Opciones de separación de orificios de montaje:

2 orificios = 1 in y 2 in



NOTA: las abrazaderas y la placa de montaje son totalmente ajustables.

Montaje

1. Monte como se muestra en la fig. 1.
2. Consulte las páginas relativas a la instalación de almohadillas y accesorios: Almohadillas, página 11; soportes anteriores, páginas 13 y 18–19; conjunto de pletina, página 12; soportes laterales, páginas 14–16.

Ajustes

1. Ajuste vertical: afloje la palometa (fig. 1, E), ajuste a la altura adecuada y, a continuación, baje el anillo de tope (fig. 1, C). La varilla vertical puede girarse para ajustar mejor el ángulo del conjunto almohadilla/pletina.
2. Ajuste de profundidad y ángulo: afloje los 3 tornillos de fijación (fig. 1, B) para ajustar la profundidad y el ángulo (fig. 4 y fig. 5). Gire la varilla horizontal 180° para un mayor ajuste del ángulo (fig. 3). Invierta la varilla vertical 180° para un mayor ajuste del ángulo (fig. 3).
3. Apriete todos los tornillos del anillo de manera uniforme para lograr la máxima fuerza de bloqueo. Consulte la página 11.

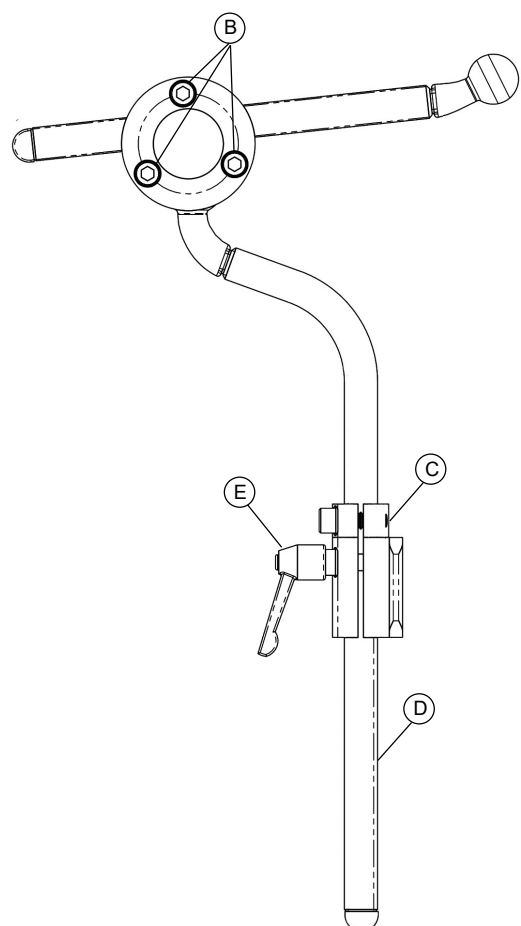


Fig. 1

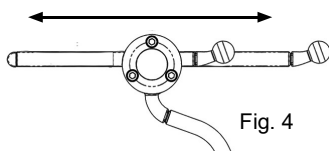


Fig. 4

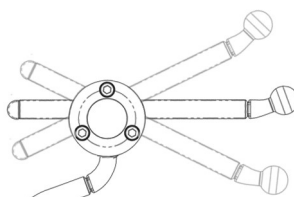


Fig. 5

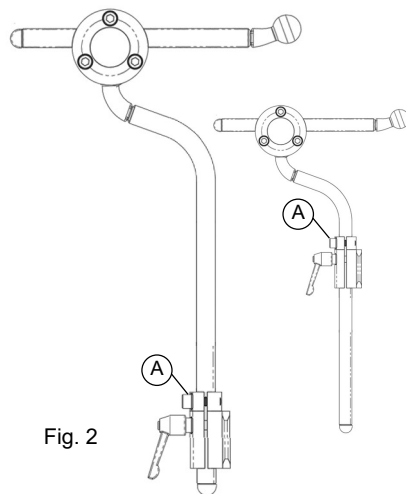


Fig. 2

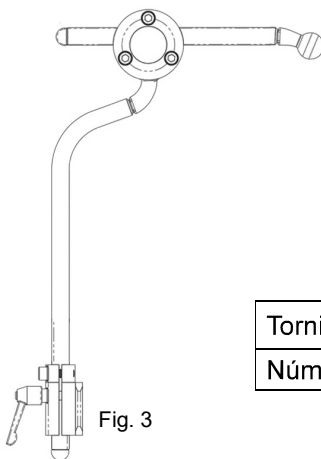


Fig. 3

Tornillería de montaje de AXYS

Número de pieza AX7010 (adulto)

1. Monte y coloque como se muestra en la fig. 1. El pasador guía del anillo antirrotación (fig. 1, C) encaja en la ranura de la parte superior del soporte desmontable (fig. 1, D) para evitar la rotación.

2. Consulte las páginas relativas a la instalación y ajuste de accesorios:

Almohadillas, página 13

Soportes anteriores, páginas 15 y 20–21

Conjunto de pletina, página 14

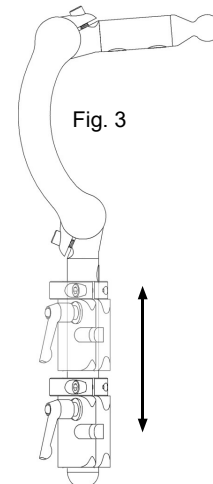
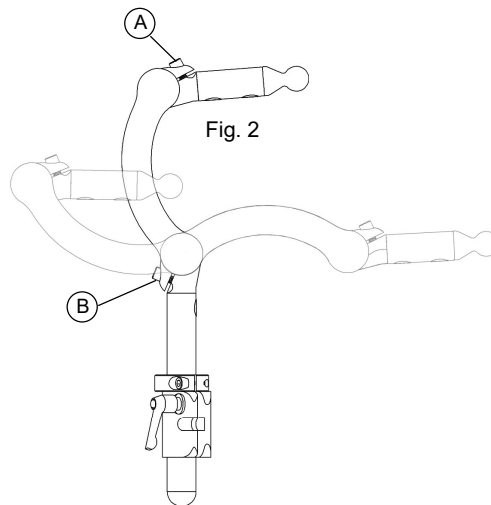
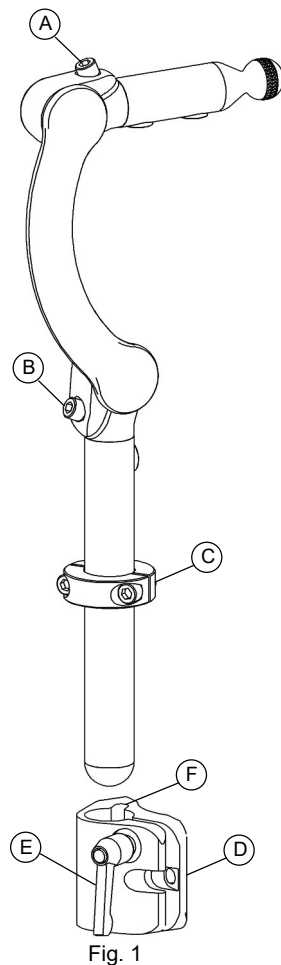
Soportes laterales, páginas 16–18

Ajustes

1. Ajuste vertical: afloje la palometa (fig. 1, E), ajuste a la altura adecuada y, a continuación, baje el anillo de tope (fig. 1, C) asegurándose de alinear el pasador guía con la ranura del soporte desmontable (fig. 1, F). La varilla vertical puede girarse para ajustar mejor el ángulo del conjunto almohadilla/pletina.

2. Ajuste horizontal/vertical: afloje los tornillos de las abrazaderas (fig. 1, A y fig 1, B) para ajustar la profundidad y la altura (fig. 2).

3. Apriete todos los tornillos del anillo de manera uniforme para lograr la máxima fuerza de bloqueo. Consulte la página 11.



Montaje

1. Monte como se muestra en la fig. 1.
2. Consulte las páginas relativas a la instalación de almohadillas y accesorios: Almohadillas, página 11; soportes anteriores, páginas 13 y 18–19; conjunto de pletina, página 12; soportes laterales, páginas 14–16.

Ajustes

1. Ajuste vertical: afloje la palometa (fig. 1, D), ajuste a la altura adecuada y, a continuación, baje el anillo de tope (fig. 2, C). La varilla vertical puede girarse para ajustar mejor el ángulo del conjunto almohadilla/pletina.
2. Ajuste de profundidad y ángulo: afloje los tornillos de fijación (fig. 1, A y fig. 1, B) para ajustar la profundidad y el ángulo. Observe el ajuste de ángulo representado en la fig. 3.
3. Para abatir el reposacabezas hacia atrás, presione el botón (fig. 4, D) y abata el reposacabezas.
4. Apriete todos los tornillos del anillo de manera uniforme para lograr la máxima fuerza de bloqueo. Consulte la página 11.

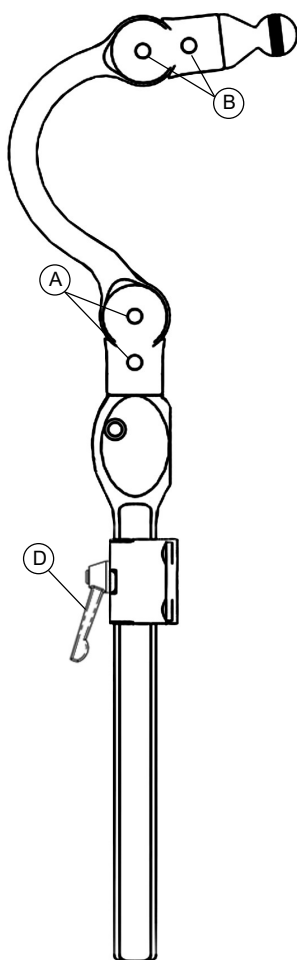


Fig. 1

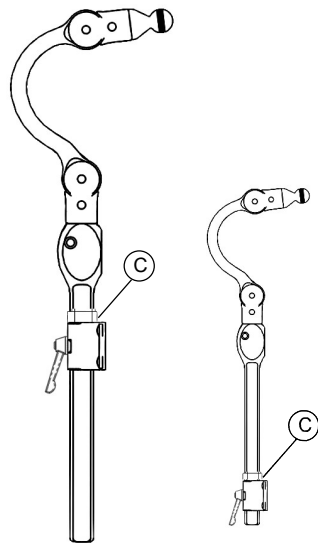


Fig. 2

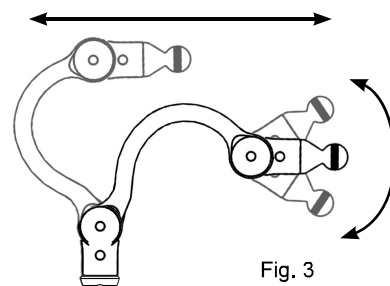


Fig. 3

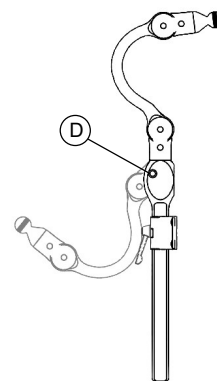


Fig. 4

Tornillería de montaje de COBRA XTRA FB

Número de pieza	CBRA5030 (pediátrico)
	CBRA5010 (adulto)

1. Abra la cubierta del pivote horizontal (fig. 1, B). Coloque la llave en T o la llave esférica en ángulo debajo de la lengüeta y presione hacia arriba y hacia afuera. Consulte la fig. 1. El pasador guía del anillo antirrotación (fig. 1, C) encaja en la ranura de la parte superior del soporte desmontable (fig. 1, D) para evitar la rotación.
2. Consulte las páginas relativas a la instalación y ajuste de accesorios:
Almohadillas, página 13 Soportes anteriores, páginas 15 y 20–21
Conjunto de pletina, página 14 Soportes laterales, páginas 16–18

Ajustes

1. Ajuste vertical: afloje la palometa (fig. 1, F), ajuste a la altura adecuada y, a continuación, baje el anillo de tope (fig. 1, C) asegurándose de alinear el pasador guía con la ranura del soporte desmontable (fig. 1, G). La varilla vertical puede girarse para ajustar mejor el ángulo del conjunto almohadilla/pletina.
2. Ajuste horizontal/de ángulo: afloje los tornillos pivotantes (fig. 1, A) para ajustar la profundidad (fig. 4) y el ángulo (fig. 2). No es necesario apretar completamente todos los tornillos hasta alcanzar la posición final.
3. Apriete todos los tornillos del anillo de manera uniforme para lograr la máxima fuerza de bloqueo. Consulte la página 11.
4. Coloque y cierre a presión la cubierta del pivote horizontal (fig. 1, B).

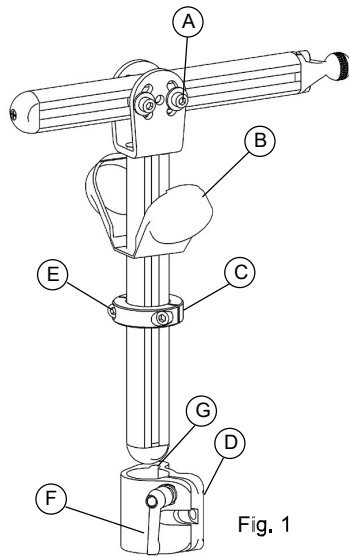


Fig. 1

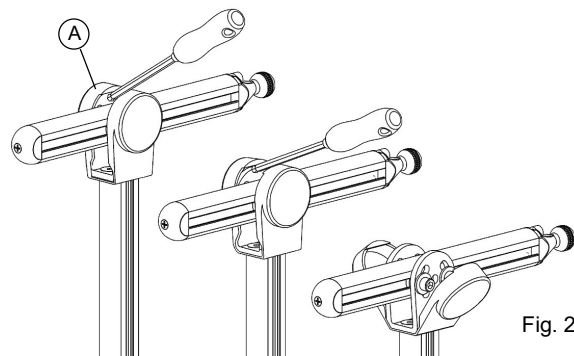


Fig. 2

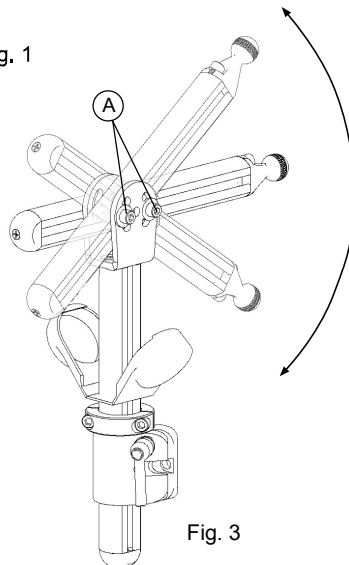


Fig. 3

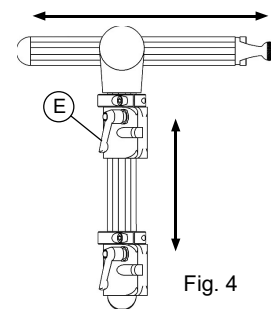
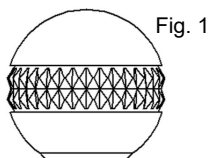


Fig. 4

Todas las esferas de montaje giratorias Whitmyer Biomechanix se fabrican con un patrón de estriado mecanizado. Una vez apretado el anillo, las estrías reforzadas especiales presionan sobre el radio para eliminar el movimiento no deseado.

Patrón estriado



El patrón estriado bloquea las superficies de la esfera y el anillo.

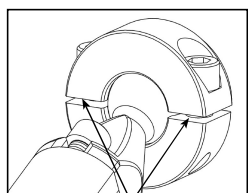
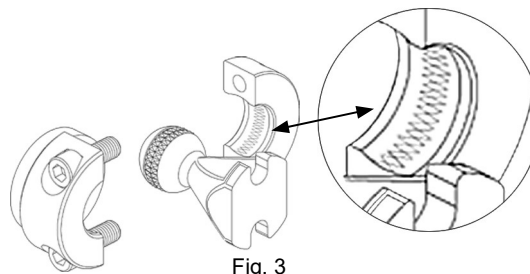


Fig. 2A Alineación correcta

- (Fig. 1 y fig. 3) Las esferas estriadas presionan sobre el radio para eliminar el movimiento no deseado.
- (Fig. 2A y fig. 2B) Si bien las esferas estriadas eliminan el movimiento no deseado de las almohadillas, los anillos deben apretarse de manera uniforme para lograr la máxima fuerza de bloqueo.

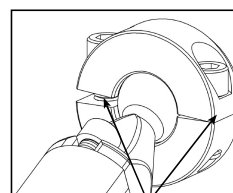
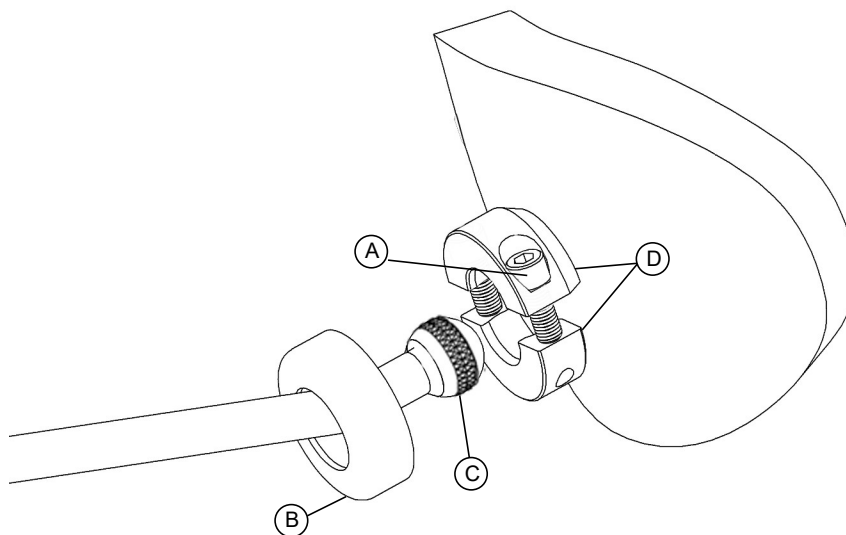


Fig. 2B Alineación incorrecta

Instalación de la almohadilla universal

1. Deslice la cubierta del anillo (B) para retirarla del anillo de la almohadilla y pasarla por encima de la esfera (C).
2. Afloje los tornillos del anillo (A). Afloje los tornillos del anillo solo hasta que la esfera se deslice en su interior. Esto es más fácil que separar completamente las dos mitades del anillo.
3. Cierre el anillo de forma uniforme sobre la esfera (C). Consulte la página 11.
4. Deslice la cubierta del anillo sobre el anillo.



Instalación del conjunto de pletina para 3 almohadillas (fig. 1)

1. Retire la cubierta de vinilo (E) del anillo (A). Deslícela sobre la esfera horizontal (C).
2. Afloje los tornillos del anillo (B) del soporte giratorio (A).
3. Ajuste la esfera horizontal (C) del sistema de montaje entre sendas mitades del anillo del soporte giratorio (A). Si bien las esferas estriadas eliminan el movimiento no deseado de las almohadillas, los anillos deben apretarse de manera uniforme para lograr la máxima fuerza de bloqueo. Consulte la página 13.
4. Acople las almohadillas a las esferas de montaje (D).
5. Coloque la cubierta de vinilo (E) en el anillo (A).

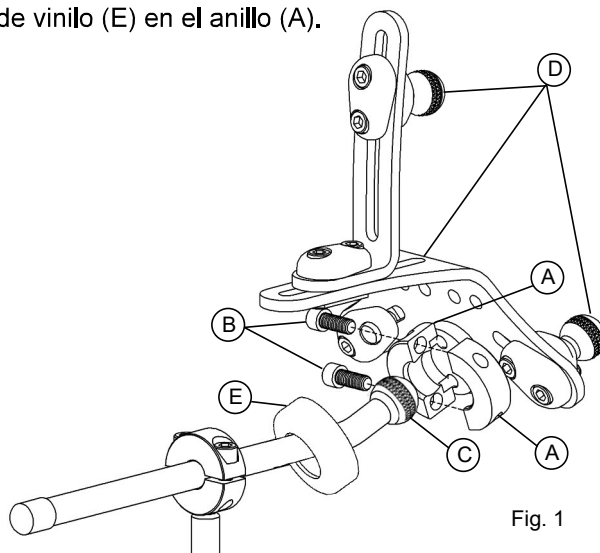


Fig. 1

Instalación en el conjunto de pletina de la almohadilla suboccipital de una sola pieza (fig. 2)

1. Retire los tornillos (B) y deseche la mitad inferior del anillo (E) de la almohadilla suboccipital de una sola pieza.
2. Ajuste la esfera horizontal (A) entre la mitad superior del anillo de la almohadilla suboccipital de una sola pieza (B) y el adaptador del anillo de la pletina (C).
3. Acople la almohadilla occipital a la esfera de montaje (D).
4. Si bien las esferas estriadas eliminan el movimiento no deseado de las almohadillas, los anillos deben apretarse de manera uniforme para lograr la máxima fuerza de bloqueo. Consulte la página 13.

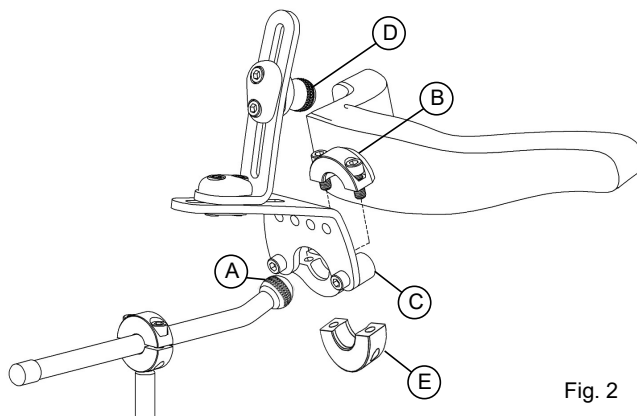


Fig. 2

Instalación del soporte anterior en la placa de conexión de la almohadilla de una sola pieza

1. Retire los tornillos (fig. 1, A) y deseche la mitad inferior del anillo de la almohadilla (fig. 1, B).
2. Ajuste de manera uniforme la esfera horizontal (fig. 1, C) entre la mitad del anillo de la almohadilla (fig. 1, D) y la placa de conexión del soporte anterior Contoured Cradle (fig. 1, E).
3. Consulte la fig. 2. Retire el tornillo (fig. 2, A) y la arandela (fig. 2, B) del anclaje del soporte anterior (fig. 2, C).
4. Alinee el tornillo (fig. 2, A) y la arandela (fig. 2, B) a través de la ranura del anclaje del adaptador del soporte anterior (fig. 2, D) ajustando la posición del soporte anterior.
5. Ajuste a las características del usuario. Consulte las páginas 26–30.

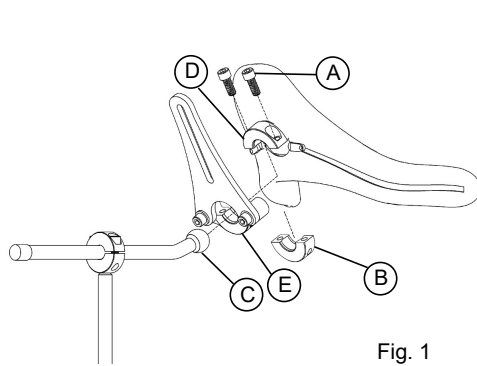


Fig. 1

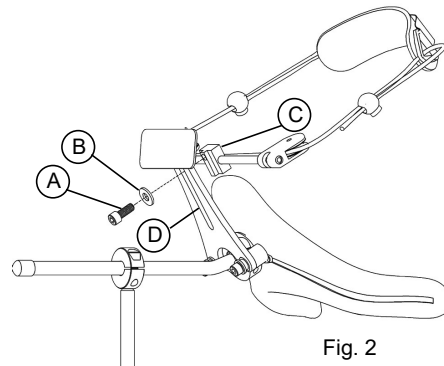


Fig. 2

Instalación del soporte anterior en conjuntos de pletina S.O.F.T. (Fig. 3)

1. Retire el tornillo (A) y la arandela (B) del anclaje del soporte anterior (C).
2. Alinee el tornillo (A) y la arandela (B) a través de la ranura del anclaje occipital (D) ajustando la posición del soporte anterior.
3. Ajuste a las características del usuario. Consulte las páginas 26–30.

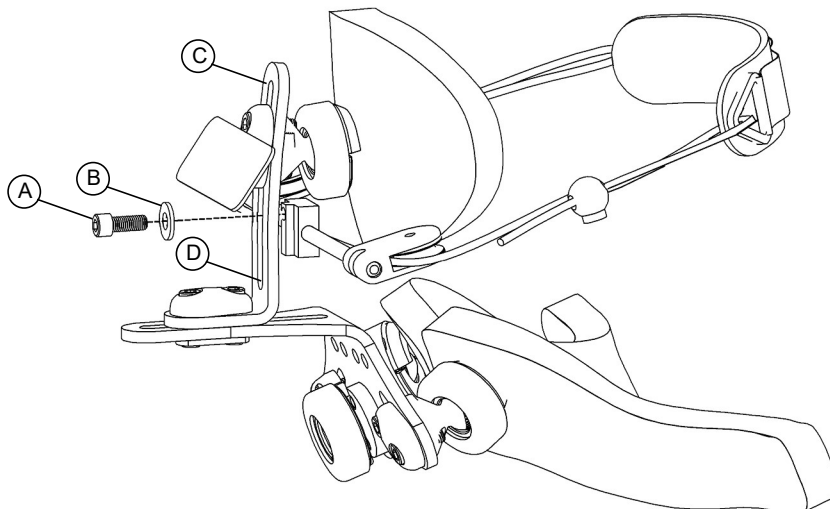
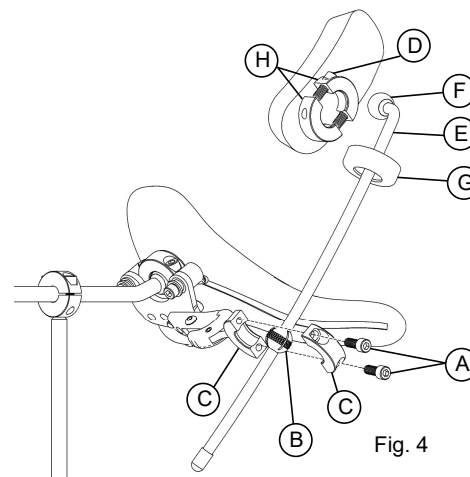
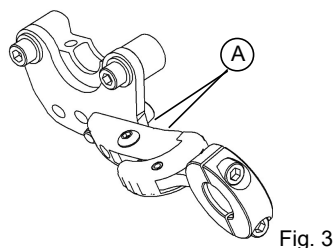
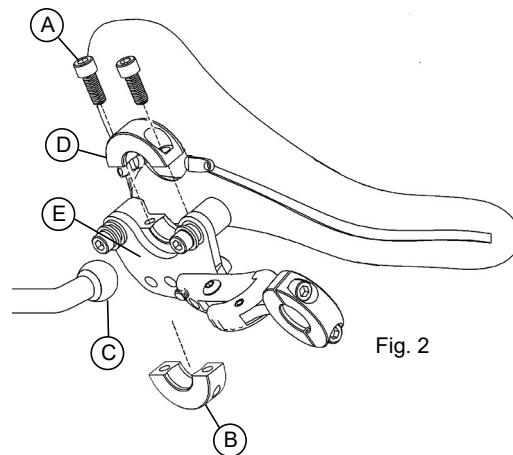
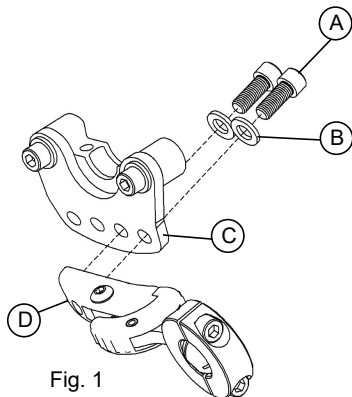
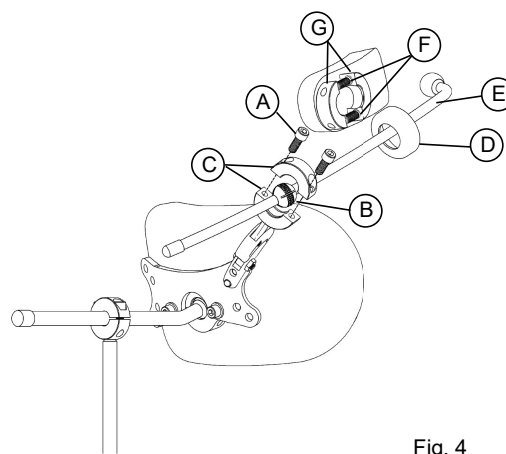
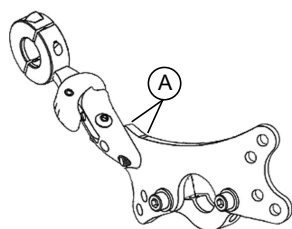
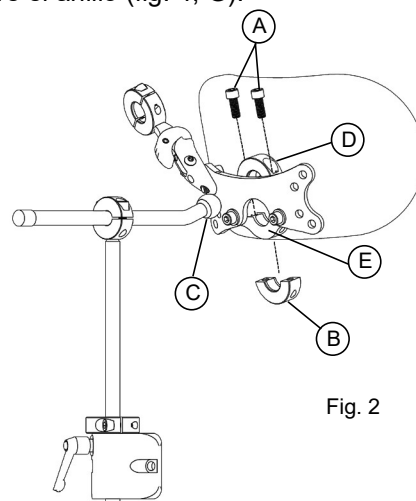
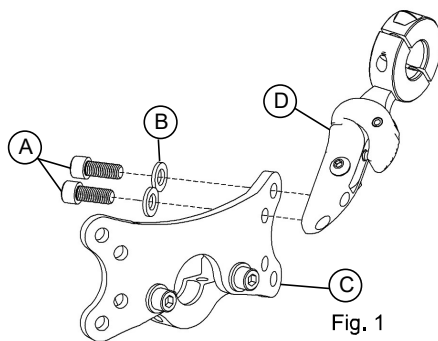


Fig. 3

1. Acople el anclaje lateral abatible (fig. 1, D) a la placa de conexión del soporte lateral Contoured Cradle (fig. 1, C) con tornillos (fig. 1, A) y arandelas (fig. 1, B).
2. Consulte la fig. 3. Apriete los tornillos (fig. 3, A) firmemente. El anclaje lateral abatible se puede colocar a la derecha o a la izquierda y usarse en configuraciones unilaterales o bilaterales.
3. Consulte la fig. 2. Retire los tornillos (fig. 2, A) y deseche la mitad inferior del anillo de la almohadilla (fig. 2, B).
4. Ajuste de manera uniforme la esfera horizontal (fig. 2, C) entre la mitad del anillo de la almohadilla (fig. 2, D) y la placa de conexión del soporte lateral Contoured Cradle (fig. 2, E).
5. Consulte la fig. 4. Afloje los tornillos (fig. 4, A) y ajuste la esfera dividida (fig. 4, B) entre sendas mitades del anillo del anclaje lateral (fig. 4, C) y apriete. No apriete firmemente las mitades del anillo hasta el momento de adaptación al usuario para permitir el ajuste de la varilla.
6. Deslice la cubierta del anillo (fig. 4, G) para retirarla del anillo de la almohadilla y colocarla sobre la varilla curva (fig. 4, E).
7. Afloje los tornillos del anillo (fig. 4, D). Afloje los tornillos del anillo solo hasta que la esfera se deslice en su interior. Esto es más fácil que separar completamente las dos mitades del anillo.
8. Ajuste las dos mitades del anillo (fig. 4, H) de forma uniforme sobre la esfera (fig. 4, F). Consulte la página 13.
9. Deslice la cubierta del anillo (fig. 4, G) y colóquela sobre el anillo (fig. 4, H).



1. Acople el anclaje lateral abatible (fig. 1, D) a la placa de conexión del soporte lateral PLUSH (fig. 1, C) con tornillos (fig. 1, A) y arandelas (fig. 1, B).
2. Consulte la fig. 3. Apriete los tornillos (fig. 3, A) firmemente. La placa de conexión del soporte lateral PLUSH ofrece 4 puntos de montaje lateral.
3. Consulte la fig. 2. Retire los tornillos (fig. 2, A) y deseche la mitad inferior del anillo de la almohadilla (fig. 2, B).
4. Ajuste de manera uniforme la esfera horizontal (fig. 2, C) entre la mitad del anillo de la almohadilla (fig. 2, D) y la placa de conexión del soporte lateral PLUSH (fig. 2, E).
5. Consulte la fig. 4. Afloje los tornillos (fig. 4, A) y ajuste la esfera dividida (fig. 4, B) entre sendas mitades del anillo del anclaje lateral (fig. 4, C) y apriete. No apriete firmemente las mitades del anillo hasta el momento de adaptación al usuario para permitir el ajuste de la varilla.
6. Deslice la cubierta del anillo (fig. 4, D) para retirarla del anillo de la almohadilla y colocarla sobre la varilla curva (fig. 4, E).
7. Afloje los tornillos del anillo (fig. 4, F). Afloje los tornillos del anillo solo hasta que la esfera se deslice en su interior. Esto es más fácil que separar completamente las dos mitades del anillo.
8. Ajuste las dos mitades del anillo (fig. 4, G) de forma uniforme sobre la esfera. Consulte la página 13.
9. Deslice la cubierta del anillo (fig. 4, D) y colóquela sobre el anillo (fig. 4, G).



Opción de soporte lateral S.O.F.T.

1. Acople el anclaje lateral abatible (fig. 1, D) al conjunto de pletina del soporte lateral S.O.F.T. (fig. 1, C) con tornillos (fig. 1, A) y arandelas (fig. 1, B). Apriete los tornillos firmemente.
2. Consulte la fig. 2. Afloje los tornillos (fig. 2, A) y ajuste la esfera dividida (fig. 2, B) entre sendas mitades del anillo del anclaje lateral (fig. 2, C) y apriete. No apriete firmemente las mitades del anillo hasta el momento de adaptación al usuario para permitir el ajuste de la varilla.
3. Deslice la cubierta del anillo (fig. 2, D) para retirarla del anillo de la almohadilla y colocarla sobre la varilla curva (fig. 2, E).
4. Afloje los tornillos del anillo (fig. 2, F). Afloje los tornillos del anillo solo hasta que la esfera se deslice en su interior. Esto es más fácil que separar completamente las dos mitades del anillo.
5. Ajuste las dos mitades del anillo (fig. 2, G) de forma uniforme sobre la esfera. Consulte la página 13.
6. Para colocar la varilla lateral y la almohadilla, consulte la página 17, pasos 5–9.

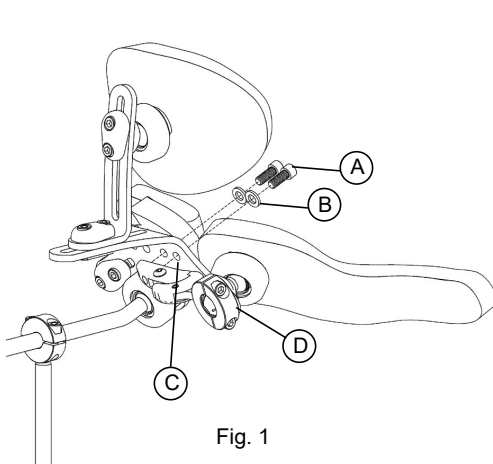


Fig. 1

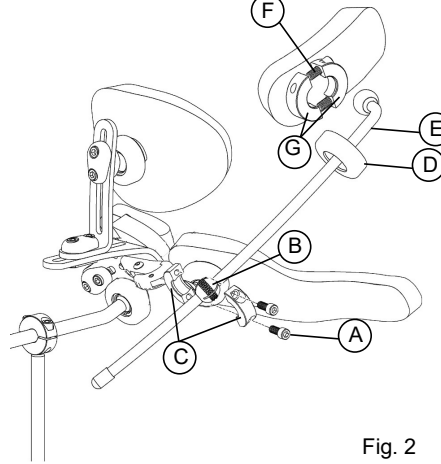
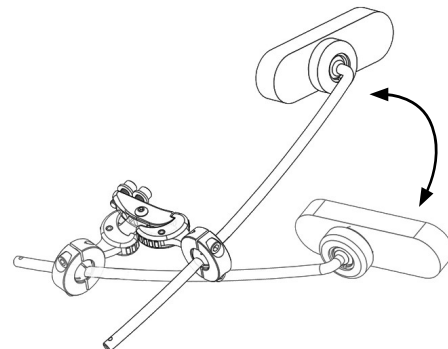
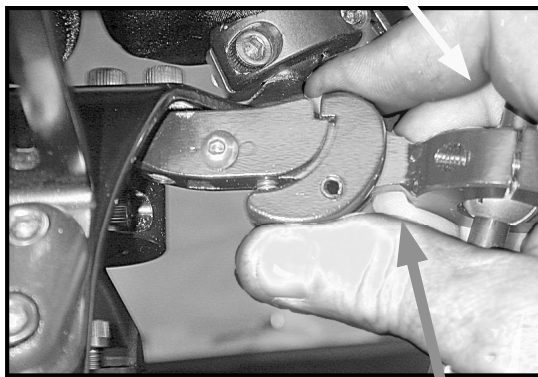


Fig. 2

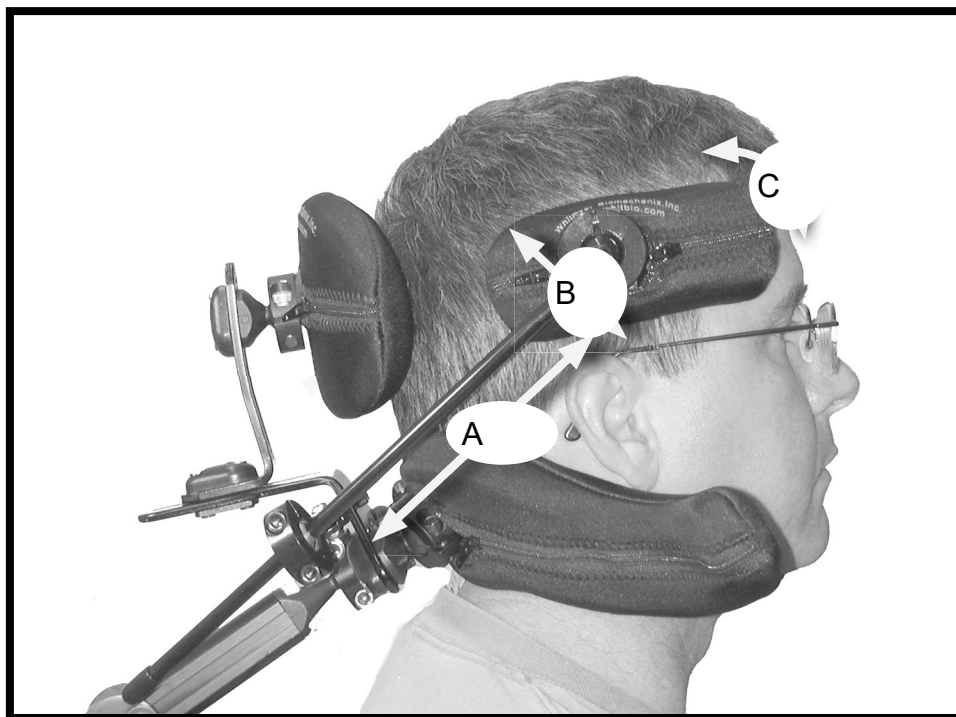
Mecanismo oscilante de liberación lateral con un solo dedo

Para abrir, sostenga el pestillo lateral oscilante como se muestra en la figura. Presione con el dedo pulgar y tire hacia afuera con el dedo índice. Para cerrar, presione la varilla curva lateral hasta que el pestillo se cierre.



Los componentes faciales laterales se han diseñado para ayudar a sostener la cabeza lateralmente con el fin de facilitar que el usuario mantenga una alineación vertical en caso de desviación lateral o pueda acceder a botones pulsadores.

Use una configuración bilateral para inhibir el reflejo tónico-asimétrico del cuello; coloque las almohadillas en una posición que contrarreste la rotación que se produce. Para evitar molestias, coloque con cuidado las almohadillas de modo que la presión que se ejerce sobre ellas se distribuya de manera uniforme.



Familiarícese con las diferentes direcciones de ajuste:

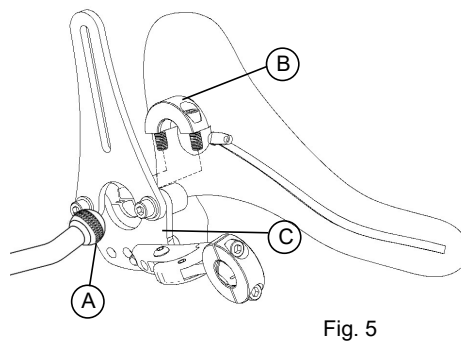
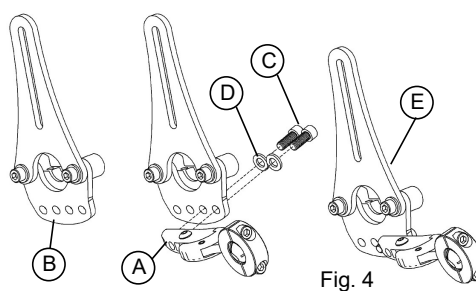
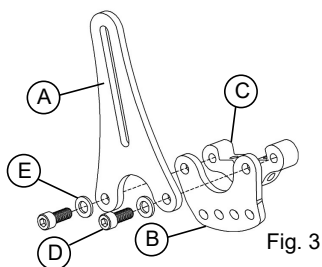
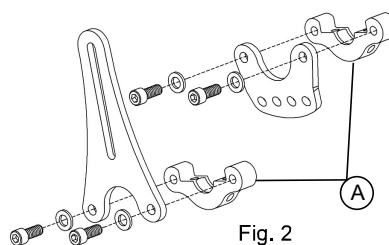
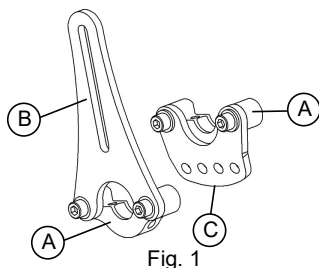
- A. Ajuste lineal
- B. Ajuste de altura
- C. Ajuste de rotación



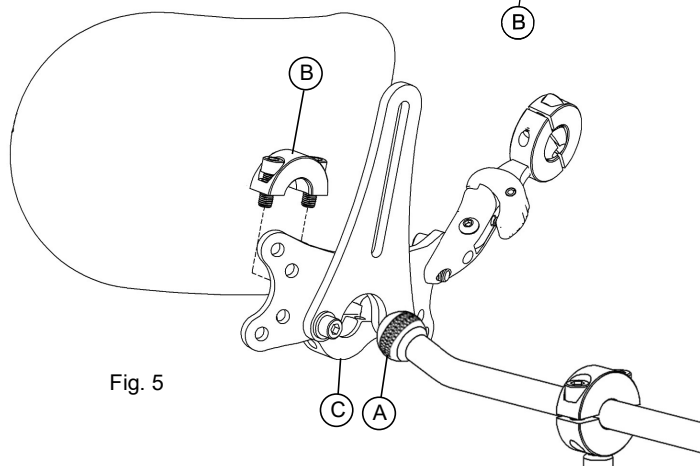
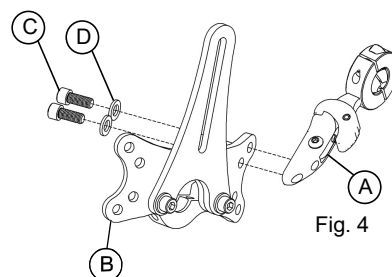
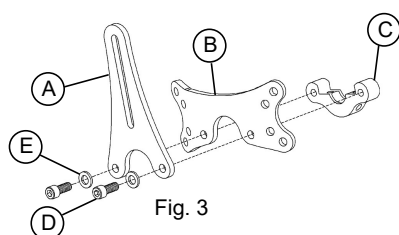
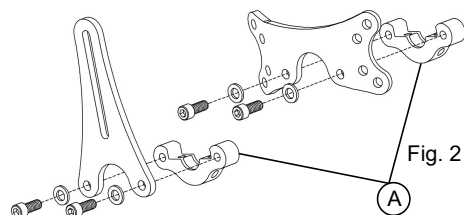
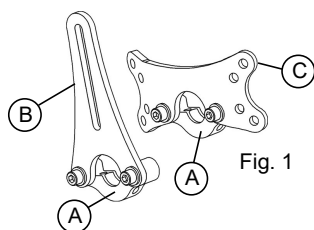
ADVERTENCIA

Evite colocar las almohadillas directamente sobre la mandíbula, las orejas o un área que pueda entrar en contacto con los ojos del usuario. En caso de presentarse irritación, suspenda el uso inmediatamente y póngase en contacto con el terapeuta o rehabilitador.

1. Retire los tornillos de los adaptadores inferiores de los anillos (fig. 1, A) de las placas de conexión (fig. 1, B y fig. 1, C) como se muestra en la fig. 2.
2. Deseche UN adaptador inferior de anillo (fig. 2, A).
3. Consulte la fig. 3. Una las piezas (fig. 3, A), (fig. 3, B) y (fig. 3, C) mediante tornillos (fig. 3, D) y arandelas (fig. 3, E) y asegúrese de hacerlo en el orden indicado. Apriete firmemente.
4. Consulte la fig. 4. Acople el anclaje lateral abatible (fig. 4, A) al conjunto de placa de conexión del soporte anterior/lateral (fig. 4, B) con tornillos (fig. 4, C) y arandelas (fig. 4, D). La fig. 4, E presenta el componente una vez montado. Apriete firmemente. El anclaje lateral abatible se puede colocar a la derecha o a la izquierda y usarse en configuraciones unilaterales o bilaterales.
5. Consulte la fig. 5. Ajuste de manera uniforme la esfera horizontal (fig. 5, A) entre la mitad superior del anillo (fig. 5, B) y en conjunto ensamblado de soporte anterior/lateral (fig. 5, C).
6. Consulte la página 17, pasos 5–9, para ver cómo se instala la varilla de los componentes faciales laterales.
7. Consulte la página 15 para ver cómo se instala la opción de soporte anterior.



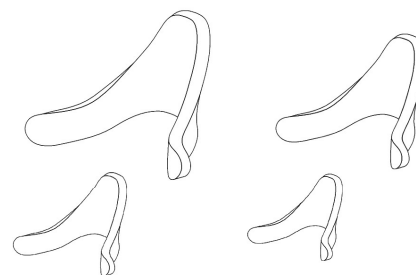
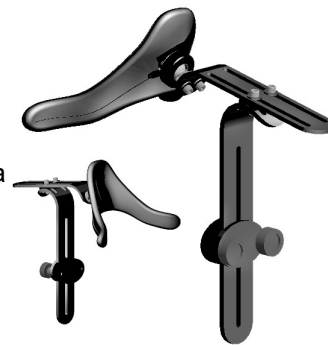
1. Retire los tornillos de los adaptadores inferiores de los anillos (fig. 1, A) de las placas de conexión (fig. 1, B y fig. 1, C) como se muestra en la fig. 2.
2. Deseche UN adaptador inferior de anillo (fig. 2, A).
3. Consulte la fig. 3. Una las piezas (fig. 3, A), (fig. 3, B) y (fig. 3, C) mediante tornillos (fig. 3, D) y arandelas (fig. 3, E) y asegúrese de hacerlo en el orden indicado. Apriete firmemente.
4. Consulte la fig. 4. Acople el anclaje lateral abatible (fig. 4, A) al conjunto de placa de conexión del soporte anterior/lateral (fig. 4, B) con tornillos (fig. 4, C) y arandelas (fig. 4, D). Apriete firmemente. El anclaje lateral abatible se puede colocar a la derecha o a la izquierda y usarse en configuraciones unilaterales o bilaterales.
5. Consulte la fig. 5. Ajuste de manera uniforme la esfera horizontal (fig. 5, A) entre la mitad superior del anillo (fig. 5, B) y en conjunto ensamblado de soporte anterior/lateral (fig. 5, C).
6. Consulte la página 17, pasos 5–9, para ver cómo se instala la varilla de los componentes faciales laterales.
7. Consulte la página 15 para ver cómo se instala la opción de soporte anterior.



Sistemas Contoured Cradle

Las almohadillas Contoured Cradle se han diseñado para proporcionar soporte suboccipital y cervical lateral con una sola almohadilla.

La almohadilla debe ajustarse de manera que ofrezca un contacto uniforme en toda su superficie y permita que los laterales curvos sujeten la columna cervical justo por debajo de las orejas y por detrás de la apófisis mastoides. Con la mano, doble con suavidad los extremos para ajustar la almohadilla a la anchura del cuello.



Sistemas PLUSH

Las almohadillas PLUSH se han diseñado para proporcionar un soporte cómodo de las regiones cervical superior y suboccipital.

La almohadilla debe rodear la columna vertebral y proporcionar elevación por debajo del occipucio (fig 1).

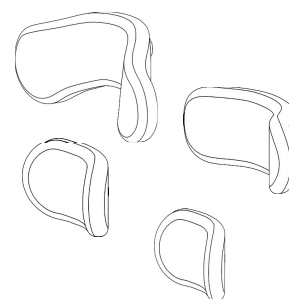
Al centrar la almohadilla en el vértice del occipucio se fuerza la flexión de la columna cervical (fig. 2).



Fig. 1



Fig. 2



Los sistemas suboccipitales de una sola pieza se han diseñado para proporcionar soporte cervical lateral con una almohadilla occipital ajustable independiente concebida para proporcionar soporte posterior.

1. Ajuste la altura y la profundidad del sistema de montaje para colocar el reposacabezas en la posición general de las regiones suboccipital y occipital de la cabeza.
2. (Fig 3) Ajuste la almohadilla suboccipital (B) en primer lugar. El desplazamiento de la almohadilla occipital (A) completamente hacia atrás facilita este ajuste.
3. (Fig. 4) Aflojar los tornillos (A) permite el movimiento anterior/posterior del anclaje y la almohadilla occipitales. La almohadilla suboccipital debe ajustarse de modo que proporcione soporte cervical lateral y elevación debajo del occipucio. Los laterales curvos de la almohadilla deben extenderse por debajo de las orejas y por detrás de la apófisis mastoides (Fig. 1).
4. (Fig 2) Desplace la almohadilla occipital hacia delante en la medida estrictamente necesaria para que esté en contacto con el occipucio. (Fig. 4) Al aflojar los tornillos (B), la almohadilla se puede mover hacia arriba o hacia abajo para establecer el contacto óptimo con la cabeza. (Fig 2) Asegúrese de no separar demasiado al usuario de las almohadillas suboccipitales por colocar la almohadilla occipital demasiado hacia adelante.



Fig. 1



Fig. 2

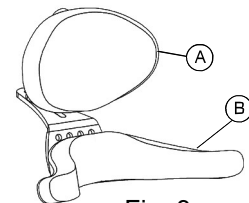


Fig. 3

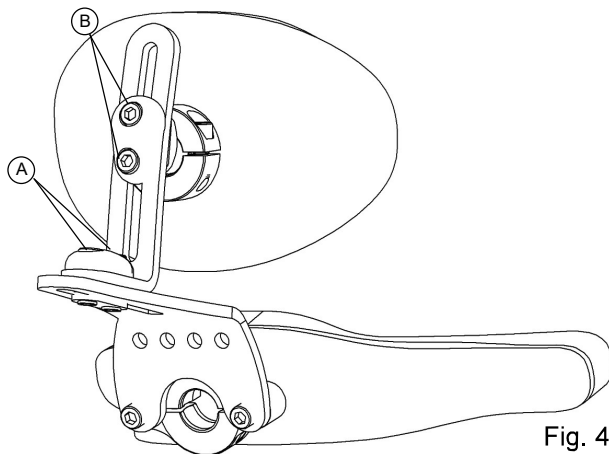


Fig. 4

Los sistemas S.O.F.T. de tres almohadillas son completamente ajustables y proporcionan máximo soporte suboccipital y cervical lateral.

1. Simulación (fig. 1): mientras sostiene la cabeza del usuario con sus manos en la posición deseada, observe el grado de equilibrio, los tipos de movimientos y los efectos de la actividad refleja patológica.

Consejo: Una imagen digital tomada en este momento podría resultar de gran ayuda durante el ajuste final.

Recuerde: Todas las configuraciones de S.O.F.T. ofrecen compatibilidad universal con los sistemas de montaje ONYX, LINX y PRO. Estas imágenes muestran un sistema de montaje PRO con una configuración de S.O.F.T. de tres almohadillas.

2. Antes de ajustar el reposacabezas al usuario, familiarícese con los siguientes puntos de ajuste: (Fig. 2):

- A. Rotación del conjunto de pletina
- B. Ajuste lateral de las almohadillas suboccipitales
- C. Rotación de las almohadillas suboccipitales
- D. Profundidad de la almohadilla occipital
- E. Altura de la almohadilla occipital
- F. Rotación de la almohadilla occipital

3. Ajuste la altura y la profundidad del sistema de montaje para colocar el reposacabezas en la posición general de las regiones suboccipital y occipital de la cabeza (Fig. 3).

4. Deslice con suavidad el reposacabezas hacia adelante de modo que el contacto inicial de las almohadillas suboccipitales sea suave. Fije la posición del sistema de montaje. Consulte las páginas 9–11 para ver los ajustes del sistema de montaje.

5. Rote, gire y ajuste las almohadillas suboccipitales hasta asegurarse de que el contacto con el cuello es correcto. Consejo: El desplazamiento de la almohadilla occipital completamente hacia atrás facilita este ajuste. Ajuste las almohadillas suboccipitales de modo que proporcionen soporte cervical lateral y elevación debajo del occipucio. Los laterales curvos de las almohadillas deben extenderse por debajo de las orejas y por detrás de la apófisis mastoides (fig. 4). Apriete los tornillos para fijar la posición.

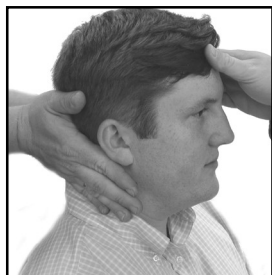


Fig. 1

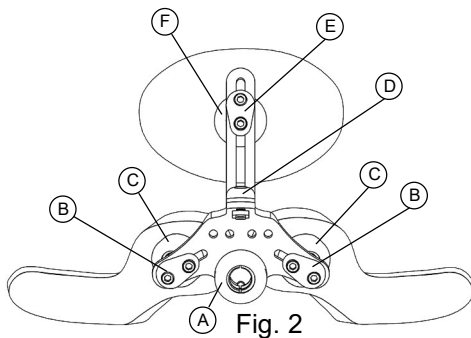


Fig. 2

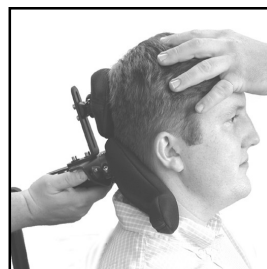


Fig. 3

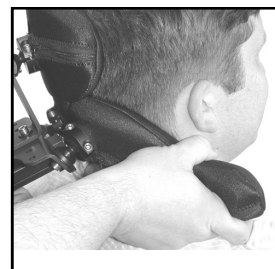


Fig. 4

La distancia entre las almohadillas suboccipitales se puede ajustar a la anchura del cuello del usuario deslizando las esferas de montaje lateralmente en sus ranuras (página 22, fig. 2, B). Las almohadillas deben ajustarse de manera que ofrezcan un contacto uniforme y proporcionen soporte primario en la parte posterior (fig. 4).

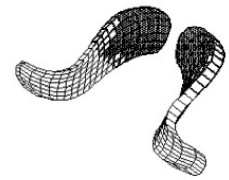


Fig. 4

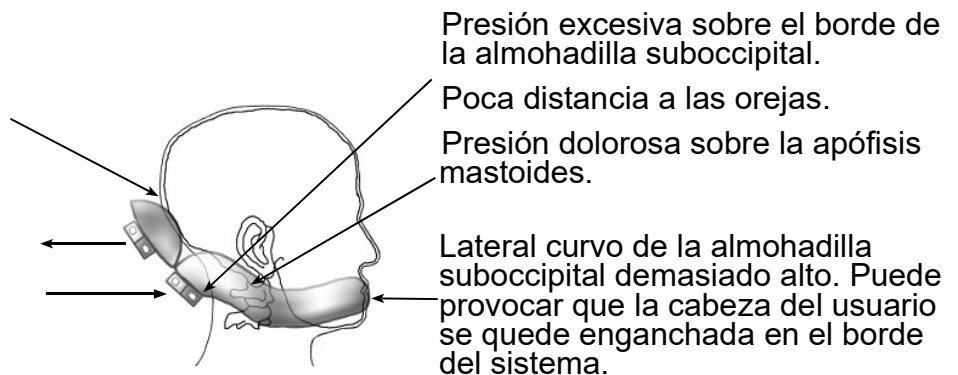
- Desplace la almohadilla occipital hacia delante en la medida estrictamente necesaria para que esté en contacto con el occipucio. Al aflojar los tornillos (página 22, fig. 2, E), la almohadilla se puede mover hacia arriba o hacia abajo para establecer el contacto óptimo con la cabeza. Asegúrese de no separar demasiado al usuario de las almohadillas suboccipitales por colocar la almohadilla occipital demasiado hacia adelante. El ángulo de la pletina afectará al rango de ajuste de la almohadilla occipital. Una vez logrado el ángulo adecuado, apriete todos los tornillos para fijar la posición.

Qué debe considerarse para un ajuste correcto

Contacto insuficiente con la almohadilla occipital superior.

¡INCORRECTO!

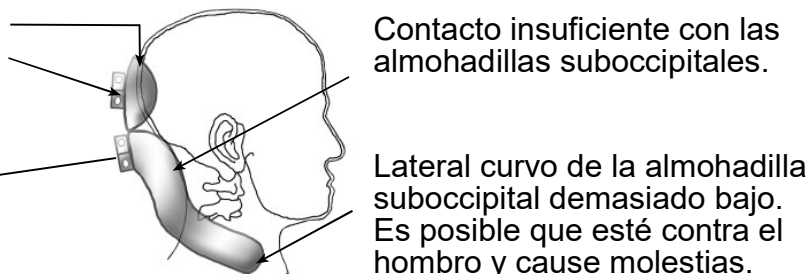
Sistema demasiado inclinado hacia atrás.



Presión excesiva sobre el borde superior de la almohadilla occipital.

¡INCORRECTO!

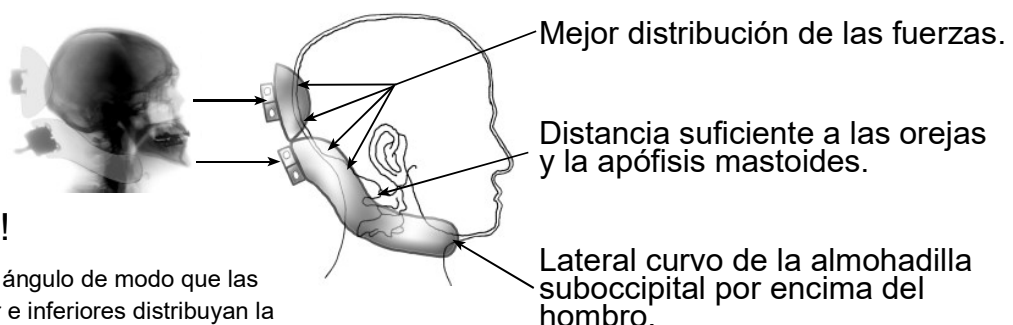
Sistema demasiado inclinado hacia delante.



Radiografía del sistema

¡CORRECTO!

Sistema inclinado en ángulo de modo que las almohadillas superior e inferiores distribuyan la presión equitativamente.



PRECAUCIÓN

Lea con atención todas las instrucciones antes de aplicar o usar el sistema de cincha frontal dinámica.

El soporte anterior de la frente que proporciona el sistema de cincha frontal dinámica (DFS) se mueve con el usuario.

Este sistema se debe aplicar y usar bajo supervisión de un terapeuta o rehabilitador especializado en sedestación.

Aunque el sistema DFS es una solución agresiva para el soporte de la cabeza, ofrece al usuario libertad de movimiento y un mayor nivel de comodidad.

Para obtener resultados óptimos, es posible que sea necesario realizar algunos ajustes y adaptaciones.

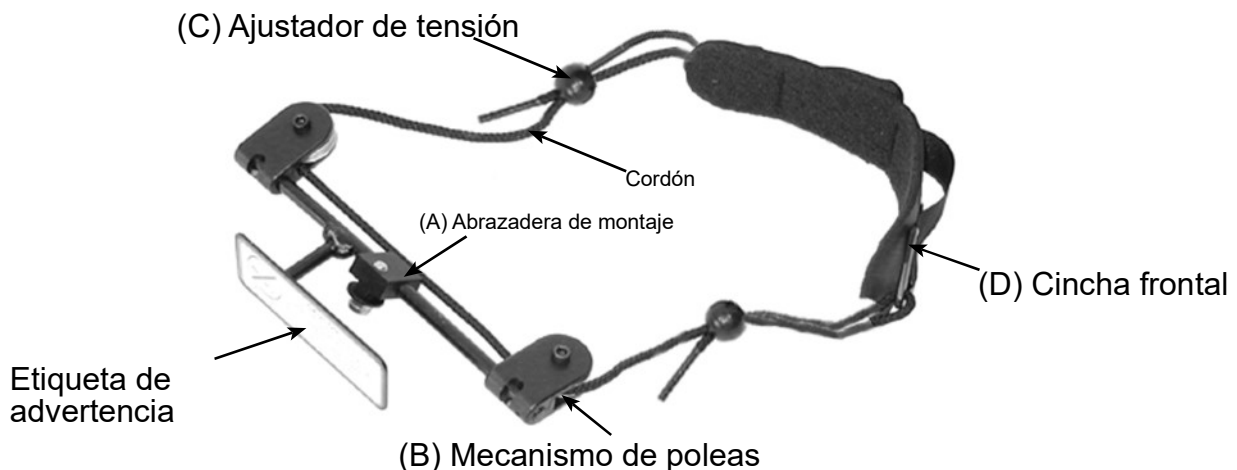
TODAS LAS PERSONAS QUE APLIQUEN EL SISTEMA DFS A UN USUARIO DEBEN HABER RECIBIDO FORMACIÓN SOBRE EL USO SEGURO Y CORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

LEA LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA SITUADA EN LA PARTE POSTERIOR DE LA UNIDAD DEL SISTEMA DFS

Componentes del sistema de cincha frontal dinámica

Para que la instalación y el ajuste le resulten más fáciles, familiarícese con los componentes del sistema DFS.

- A.** Abrazadera de montaje: se atornilla en la ranura de la placa occipital o la ranura del adaptador del soporte anterior de los sistemas de almohadilla de una sola pieza para permitir el ajuste de la altura.
- B.** Mecanismo de poleas: permite el movimiento libre del cordón y la cincha de la frente cuando el usuario gira la cabeza.
- C.** Ajustadores de tensión: estos dispositivos de cierre con resorte permiten ajustar la tensión de la cincha cambiando la longitud del cordón.
- D.** Cincha frontal: disponible con neopreno en la superficie en contacto con la piel (NAS) o un material textil de rizo en la superficie en contacto con la piel (TAS).

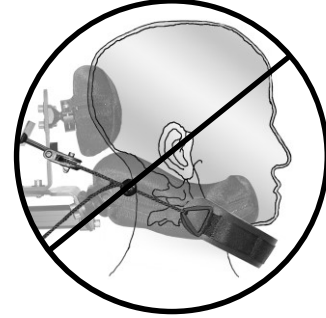




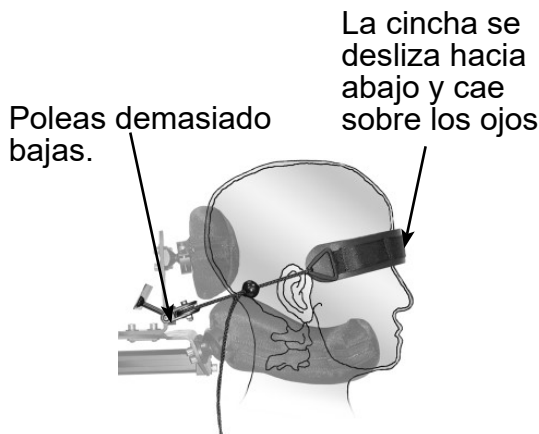
ADVERTENCIA PELIGRO DE ASFIXIA

El uso incorrecto de este dispositivo puede causar lesiones graves o la muerte.

- Usar bajo supervisión.
- Lea con atención todas las instrucciones y etiquetas de seguridad.
- No ciña la cincha excesivamente; no debe ceñirse tanto como para causar enrojecimiento, irritación o presión excesiva.
- La cincha tampoco debe dejarse tan floja que pueda deslizarse sobre los ojos y la nariz.
- SUSPENDA el uso del sistema DFS si la cincha se desliza o si el usuario experimenta molestias, enrojecimiento o irritación.
- Forme sobre la correcta aplicación a todas las personas que trabajen con este sistema.
- En caso de que sea necesario ajustar el sistema DFS, consulte a un terapeuta cualificado o a un proveedor de tecnología rehabilitadora con formación en materia de posicionamiento postural.

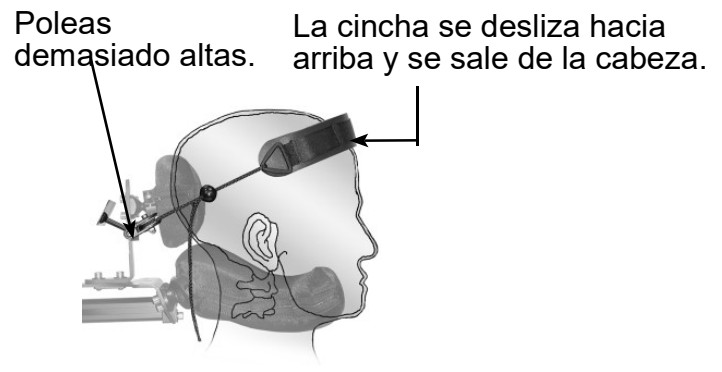


Errores habituales durante el ajuste de la cincha frontal dinámica



¡INCORRECTO! La posición de las poleas es demasiado baja y esto causa que la cincha se deslice hacia abajo y caiga sobre los ojos y las orejas.

SOLUCIÓN: suba el mecanismo de poleas moviendo la barra transversal ligeramente hacia arriba. Compruebe también que la cincha no esté demasiado floja.



¡INCORRECTO! La posición de las poleas es demasiado alta y esto causa que la cincha se deslice hacia arriba y se salga de la cabeza.

SOLUCIÓN: baje el mecanismo de poleas moviendo la barra transversal ligeramente hacia abajo.

LEA CON ATENCIÓN TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE APLICAR EL SISTEMA DFS AL USUARIO.

PASO 1 - Colocación de la cincha: una vez que el usuario esté sentado en la silla, asegúrese que el sistema de soporte de la cabeza está instalado correctamente (consulte las secciones anteriores relativas a la instalación del sistema). A continuación, deslice la cincha frontal hasta la posición correcta (fig. 1).



Fig. 1

PASO 2 - Tensado de la cincha: utilice los ajustadores de tensión para ceñir la cincha hasta donde sea necesario para mantener el contacto constante con la frente, pero no la ciña tanto como para causar enrojecimiento a causa de la presión excesiva (fig. 2).



Fig. 2

⚠ ADVERTENCIA:

La parte posterior de la cabeza del usuario debe estar en contacto total con una almohadilla de soporte durante este ajuste. El incumplimiento de esto es extremadamente peligroso y provocará que la cincha se afloje y se deslice sobre los ojos o la nariz del usuario.



ADVERTENCIA: Este es un ajuste crítico. El ajuste de la altura de la pletina cambiará la dirección de la tracción que la cincha ejerce sobre la frente y afectará a la utilidad del sistema.

Paso 3 (fig. 3) - Ajuste del ángulo de tracción de la cincha sobre la frente: mueva el conjunto hacia arriba o hacia abajo para lograr una dirección de tracción sobre la frente que sea perpendicular a la inclinación de la frente (fig. 4).

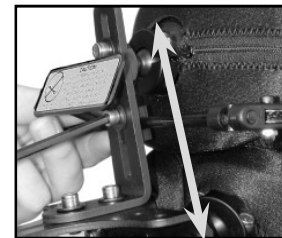


Fig. 3

⚠ PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que las esferas de los ajustadores de tensión NO entren en contacto con las poleas cuando el usuario gira la cabeza a la izquierda o a la derecha completamente.

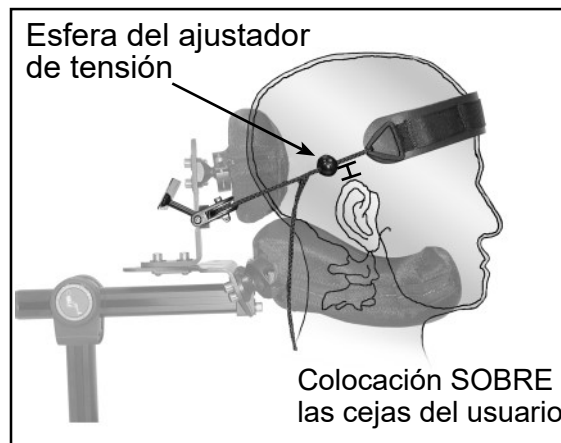


Fig. 4

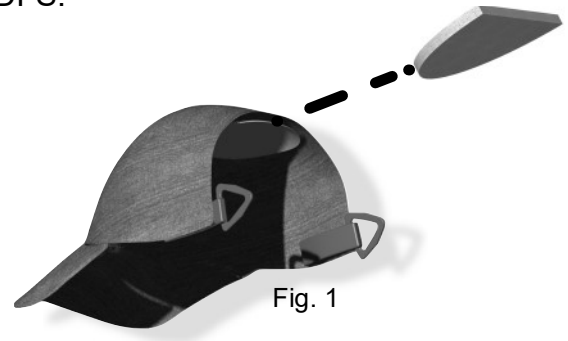
La gorra dinámica es un accesorio disponible para el sistema de cincha frontal dinámica. La gorra sustituye a la cincha del SISTEMA DE CINCHA FRONTAL DINÁMICA únicamente y es compatible con todas las aplicaciones de este sistema.

1. Siga las instrucciones de instalación del sistema DFS.
2. Siga las instrucciones de aplicación del sistema DFS.

Adaptación del tamaño de la gorra dinámica

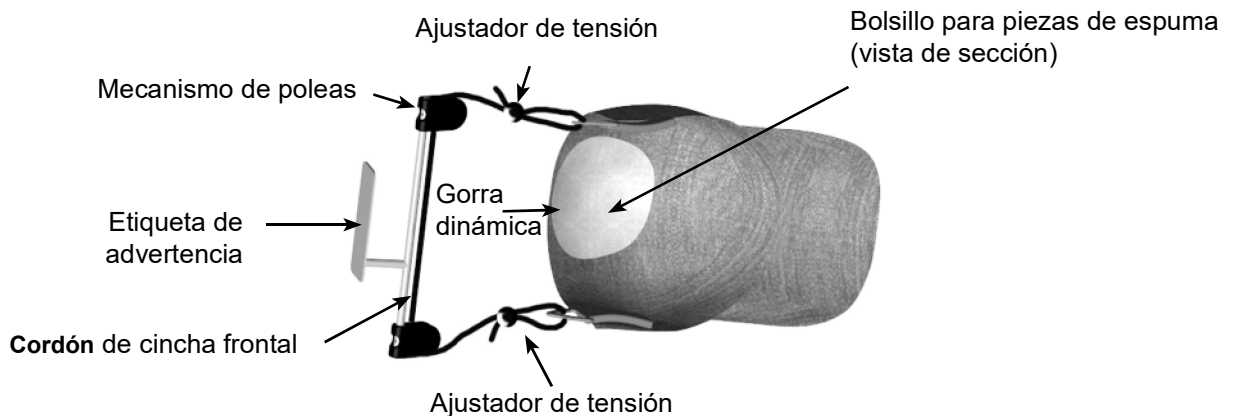
Haga lo siguiente para adaptar el tamaño de la gorra a la cabeza del usuario:

En el bolsillo interior situado en la parte superior de la gorra, introduzca o extraiga una o ambas piezas de espuma premoldeada (A) (fig. 1). Al introducir o extraer una pieza de espuma, la posición de la gorra respecto a la cabeza subirá o bajará.



LEA LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA SITUADA EN LA PARTE POSTERIOR DE LA UNIDAD DEL SISTEMA DFS

Sistema de cincha frontal dinámica con la opción de gorra dinámica



La gorra dinámica es compatible con todos los sistemas de cincha frontal dinámica Whitmyer Biomechanix.





ADVERTENCIA

LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Lea las advertencias e instrucciones repetidamente hasta que las conozca a la perfección.

Guarde esta guía con el producto para futuras consultas.

En caso de tener alguna duda o pregunta sobre el montaje y la instalación de este producto, póngase en contacto con A.R.T. Group en el número 866.725.SEAT (o 850.575.3186 para llamadas internacionales).

ELECCIÓN DE LOS PRODUCTOS DE POSICIONAMIENTO ADECUADOS

1. Algunos usuarios, debido a su nivel de discapacidad o a su condición física, pueden necesitar soportes anteriores que les ayuden a mantener una postura o posición corporal adecuada. Estos dispositivos incluyen cinchas para la cabeza, bandas para los hombros, sistemas de bandas torácicas, soportes pélvicos y cinturones.
2. A.R.T. Group le ofrece una amplia gama de estilos y ajustes de soporte anterior y pélvico. No obstante, la elección final del producto idóneo en términos de seguridad depende exclusivamente de usted y de su especialista sanitario.

RIESGOS DE LESIÓN Y CÓMO EVITARLOS

Movimiento excesivo o migración de la pelvis; puede provocar el desplazamiento del soporte. Si esto sucede, podría ocasionar lesiones graves al usuario.

Para evitar este riesgo:

- A. Es FUNDAMENTAL mantener al paciente en una posición pélvica estable.
 - Los soportes anteriores SOLO deben utilizarse en sillas con asiento, respaldo y soportes pélvicos o cinturones que impidan que el usuario se deslice hacia abajo.
- B. La instalación de los soportes anteriores debe llevarla a cabo el proveedor autorizado de A.R.T. Group, junto con el profesional sanitario.
- C. Una vez instalados, SOLO personas debidamente formadas deben colocar y ajustar los soportes anteriores.
- D. NO deje al usuario desatendido cuando utilice soportes anteriores.
- E. Este producto NO se ha probado para el transporte en vehículos. No se recomienda su uso durante el transporte en vehículos.



DFSQ1 y DFSQ3 Para uso con sistemas de soporte de cabeza S.O.F.T.



DFSQ10 y DFSQ30 Para uso con soporte de cabeza con almohadilla de una sola pieza (incluye placa de conexión de soporte anterior)



Instalación:

- 1 Con una llave Allen® e/ah" in, afloje el tornillo de la esfera de montaje occipital posterior (fig 1, A) y mueva esta hacia arriba o hacia abajo para permitir el acceso a la ranura.
- 2 Retire el tornillo (A) y la arandela (B) de la placa de montaje del sistema DFS².
- 3 Coloque la placa de montaje en la parte anterior de la ranura del anclaje occipital, como se muestra en la figura. La placa se puede colocar por encima o por debajo de la almohadilla occipital.
- 4 Coloque de nuevo el tornillo y la arandela y apriete (B). Ajuste de la cincha frontal:
- 5 Con una llave Allen de t/ds in, afloje el tornillo de ajuste de las varillas guía (fig. 2, F) y deslice ambas varillas guía en la misma medida hasta alcanzar el diámetro deseado.
- 6 Coloque la cincha de neopreno (D) en la posición deseada sobre la frente.
- 7 Deslice las varillas guía a través de la abrazadera hasta que la cincha de neopreno esté aproximadamente a q/s in del soporte guía de plástico (E). La cincha debe ceñirse bien a la frente (fig. 3, H).

- 8 Apriete de nuevo el tornillo de ajuste de las varillas guía (F) para que la posición se mantenga.
- 9 Las varillas guía se pueden recortar a 1 in para limitar la protrusión hacia atrás. En tal caso, es preciso retirar las tapas de vinilo antes de recortar las varillas y, a continuación, volver a colocarlas (fig. 3, I).
- 10 Reajuste la cincha frontal según sea necesario. Ajuste del ángulo de tope hacia abajo:
- 11 Con una llave Allen de t/ds in, afloje los tornillos de la abrazadera de ajuste del ángulo (Fig. 1, C).
- 12 Inserte una llave Allen en el orificio expuesto (fig. 2, G) en la pieza plateada de ajuste del ángulo y gire la llave hasta que la almohadilla de la frente y las varillas guía se encuentren en el ángulo deseado.
- 13 Apriete de nuevo los tornillos de la abrazadera de ajuste del ángulo y compruebe todos los elementos.

Aviso:

El ajuste de los elementos de sujeción y el sistema DFS² debe comprobarse antes de cada uso. La cincha de neopreno debe sustituirse en cuanto presente los primeros signos de desgaste o pérdida de tensión.

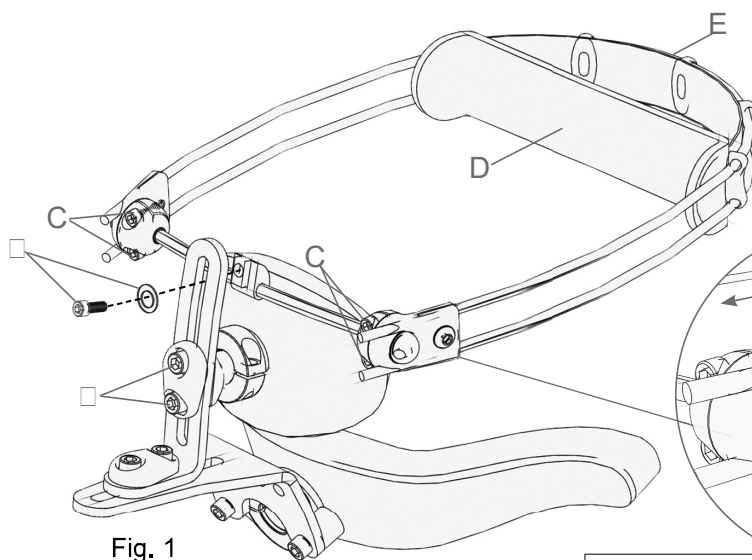


Fig. 1

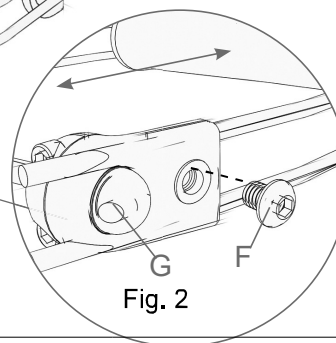


Fig. 2

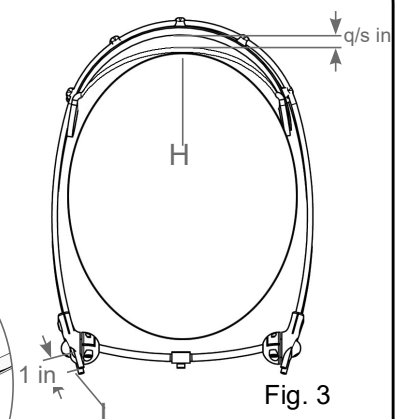


Fig. 3

DFS ²		
Referencia HCPC:	K0108	
	SISTEMAS DE ALMOHADILLA DE UNA SOLA PIEZA	SISTEMA S.O.F.T.
Número de pieza	DFSQ30 (pequeño)	DFSQ3 (pequeño)
	DFSQ10 (grande)	DFSQ1 (grande)

Patente pendiente



PRECAUCIÓN

Antes de instalar o ajustar este producto, consulte a un terapeuta cualificado o a un proveedor de tecnología rehabilitadora con formación en materia de posicionamiento postural.

Lea con atención todas las instrucciones y advertencias antes de usar el producto. Si tiene alguna pregunta, estamos a su disposición de 8:00 h a 17:00 h. (hora estándar del este) Llámenos al número 800-944-8246.

Instalación:

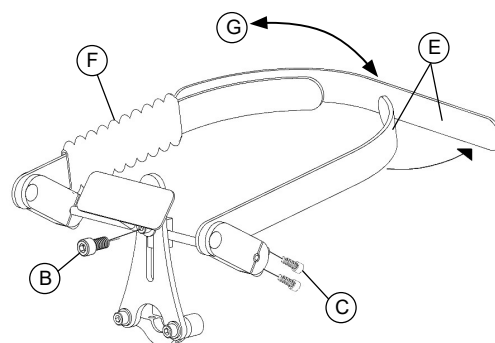
Con una llave Allen® de 3/16 in:

1. Afloje el tornillo de la esfera de montaje occipital posterior(A) y mueva esta hacia arriba o hacia abajo para permitir el acceso a la ranura.
2. Retire el tornillo y la arandela (B) del soporte de montaje del sistema HEDZ-UP.
3. Coloque la placa de montaje en la parte anterior de la ranura de la placa occipital, como se muestra en la figura.
4. Vuelva a colocar el tornillo y la arandela (B).



AJUSTE DE LA ALTURA Y EL ÁNGULO:

1. Ajuste de la altura: afloje el tornillo de montaje (B) y deslice el conjunto HEDZ-UP hacia arriba o hacia abajo. Vuelva a apretar el tornillo.
2. Ajuste del ángulo: afloje los tornillos de los anclajes derecho e izquierdo de la cincha (C). Ajuste el ángulo de los dos anclajes exactamente del mismo modo. Vuelva a apretar los tornillos y compruebe que los anclajes están bien fijados en ángulos idénticos.



AJUSTE DEL TAMAÑO DE LA CINCHA:

1. Ajuste del tamaño de la cincha (Nota: la funda de la cincha no se ha incluido en esta imagen. **Advertencia: La funda debe estar colocada para proporcionar protección a la frente**). Deslice la funda de la cincha (F) para dejar expuesta la cincha de plástico con velcro. Separe el velcro y vuelva a unirlo (E) una vez que haya ajustado el tamaño total de la cincha en ambos lados por igual.

Nota: Ajuste la cincha de modo que quede un espacio de uno o dos dedos entre la frente del usuario y la cincha para ofrecer al usuario libertad de movimiento.

INSTRUCCIONES DE USO:

La cincha HEDZ-UP se debe voltear hacia arriba (G) durante los traslados o los periodo en los que no se use y se volteará hacia abajo para que adopte la misma posición en cada ocasión.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LAVADO:

Compruebe periódicamente el estado de la cincha HEDZ-UP y ajuste de inmediato cualquier elemento de sujeción que esté flojo o sustituya las piezas que presenten daños.

Instrucciones de lavado: retire y lave la cincha a mano con un detergente suave. Deje que se seque al aire. Sustituya la funda si está desgastada o rasgada.

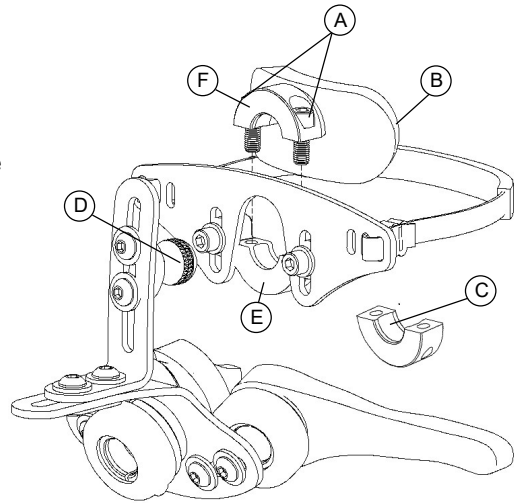
Cincha de plástico: sustituya la cincha de plástico en cuanto presente los primeros signos de desgaste, rotura o agrietamiento.

Consideraciones para la aplicación



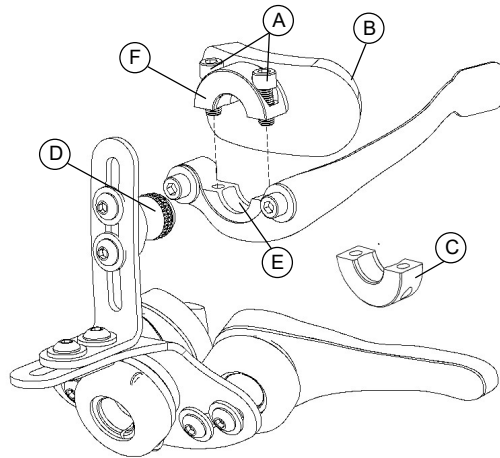
ADVERTENCIA

- Utilice este soporte solo si el niño puede estar vigilado.
- La cincha anterior no debe utilizarse en niños capaces de agarrar o tirar de ella.
- Indicados para su uso en niños menores de 3 años de edad.
- No debe acoplarse a ni modificarse para su uso con productos que no sean de la línea de productos de atención temprana.
- No son adecuados para niños que ejercen de forma activa y firme fuerza de flexión.



1. Retire los tornillos (A) de la almohadilla occipital (B) y deseche la mitad inferior del anillo (C).
2. Ajuste la esfera (D) entre el adaptador del anillo (E) y la mitad superior del anillo de la almohadilla suboccipital (F).
3. Ajuste el soporte como desee y, a continuación, apriete firmemente todos los tornillos.

Soportes laterales de atención temprana



1. Retire los tornillos (A) de la almohadilla occipital (B) y deseche la mitad inferior del anillo (C).
2. Ajuste la esfera (D) entre el adaptador del anillo (E) y la mitad superior del anillo de la almohadilla suboccipital (F).
3. Ajuste el soporte como desee y, a continuación, apriete firmemente todos los tornillos.

Instrucciones de instalación de la barra en T

Los sistemas adquiridos con una barra en T se suministran con la barra en T acoplada al anclaje occipital. Estas instrucciones son para instalar la barra en T en un sistema existente en un momento posterior.

Fig. 1

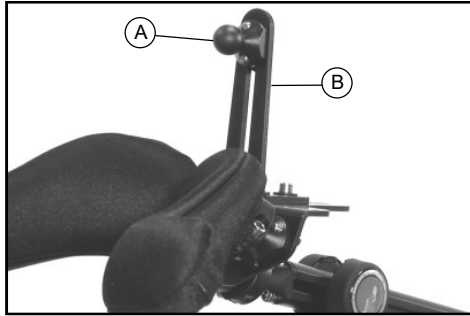
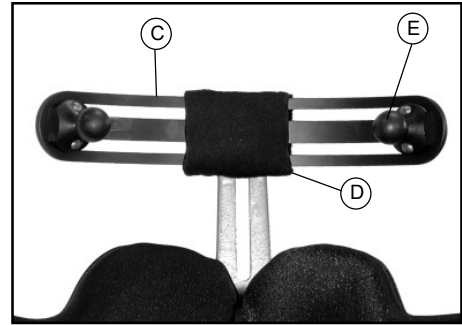


Fig. 2



Con una llave Allen® de 3/16 in:

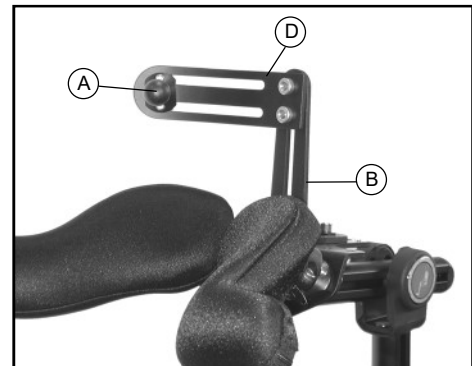
1. Retire la almohadilla occipital y la esfera de montaje (fig. 1, A) de la placa occipital (fig. 1, B).
2. Acople la barra en T (fig. 2, C) en la ranura de la placa occipital con los elementos de sujeción y las arandelas suministradas.
3. Acople la esfera de montaje retirada anteriormente y la esfera de montaje suministrada con la barra en T en las ranuras de la barra en T (fig. 2, E).
4. Instale las almohadillas correspondientes en las esferas de montaje y ajuste la posición en torno a la cabeza del usuario.
5. Una vez satisfecho con la posición de las almohadillas, apriete los elementos de sujeción y, a continuación, coloque la almohadilla de seguridad (fig. 2, D) sobre los elementos de sujeción de la barra en T, como se muestra en la figura.

Instrucciones de instalación de la barra Unibar

Con una llave Allen® de 3/16 in:

1. Retire la almohadilla occipital y la esfera de montaje (fig. 1, A) de la placa occipital (fig. 1, B).
2. Acople la barra Unibar (D) en la ranura de la placa occipital (B) con los elementos de sujeción y las arandelas suministradas (fig. 3).
3. Acople la esfera de montaje retirada anteriormente (A) en la ranura de la barra Unibar (fig. 3).
4. Instale la almohadilla correspondiente en la esfera de montaje y ajuste la posición en torno a la cabeza del usuario.
5. Una vez satisfecho con la posición de las almohadillas, apriete todos los elementos de sujeción y, a continuación, con el velcro, coloque la almohadilla de seguridad sobre los elementos de sujeción de la barra Unibar, como se ha indicado anteriormente, en la fig. 2.

Fig. 3



Garantía

Consulte el documento «Condiciones generales de garantía» que acompaña a este manual de usuario.

También está disponible en www.sunrisemedical.es, en la sección «Condiciones generales de venta».

Las siguientes sugerencias contribuirán a garantizar el uso seguro y correcto del producto.

ESPUMA Y FUNDAS

MANTENIMIENTO DE LAS FUNDAS - Las fundas Whitmyer Biomechanix SOFT PRO integran una cremallera que permite ponerlas y quitarlas para su lavado. Para obtener resultados óptimos, lave la funda a mano con un detergente neutro, aclárela bien y deje que se seque al aire.

SUSTITUCIÓN DE LAS FUNDAS - Disponemos de fundas de repuesto para todos nuestros productos. Si una funda se desgasta o ensucia demasiado, se recomienda sustituirla.

ALMOHADILLAS DE ESPUMA - Las espumas sometidas a un uso diario se desgasta y pierde parte de la comodidad inicial que ofrecen las almohadillas cuando son nuevas. Las almohadillas de espuma se acoplan a los paneles del sistema mediante un sencillo mecanismo de fijación con velcro, lo que hace que la sustitución con nuestros kits de renovación de espuma sea un proceso sencillo.

COMPONENTES MECÁNICOS

Recomendamos inspeccionar todos los componentes del sistema de forma periódica. La frecuencia de estas inspecciones dependerá del rigor con que se use el producto. La comprobación de los elementos siguientes garantizará el uso seguro y correcto del producto:

1. Compruebe que todos los elementos de sujeción y tornillos estén bien apretados.
2. Inspeccione todas las piezas para determinar si presentan signos de desgaste. Preste especial atención a los componentes de plástico, vinilo y tela. Compruebe todas las cinchas y cordones para detectar signos de estiramiento y desgaste.
3. Inspeccione las piezas metálicas para determinar si presentan signos de desgaste, grietas, partes dobladas o flexión excesiva.
4. Sustituya o repare las piezas que estén desgastadas.

ORIFICIOS ROSCADOS

No fuerce ningún elemento de sujeción. Por lo general, los problemas con los elementos de sujeción se solucionan apretándolos con suavidad y de forma uniforme.

MEDIDAS DE HIGIENE AL REUTILIZAR LA SILLA:

Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un spray desinfectante.

Para ello, debe utilizar un desinfectante autorizado/recomendado en su país, a base de alcohol, para una desinfección rápida de productos y dispositivos médicos que deben desinfectarse rápidamente.

Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del desinfectante que usa.

Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Por lo tanto, le recomendamos que deseche los arneses de asiento y respaldo para evitar la contaminación microbacteriana con agentes activos, de acuerdo con la ley local de protección contra infecciones.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO SEGURO

- Los productos deben almacenarse en un lugar seco; entre 20 - 75% de humedad relativa.
- Proteger de la luz solar directa y del polvo durante largos períodos.
- Lejos del calor directo y a una temperatura entre 5° C y 40° C
- Coloque y apile los productos embalados según las flechas "este lado arriba" del envase.
- Si un paquete es alto y estrecho y, por tanto, potencialmente inestable, asegúrese de que esté bien sujeto en el palé o en la estantería, para evitar que se caiga.
- No apilar nada encima de los productos embalados cuando aparezca la marca "no apilar" en el embalaje.
- El producto no debe almacenarse nunca en exteriores y a la intemperie.

LA VIDA ÚTIL ESTIMADA

La vida útil estimada de este producto es de 5 años.

Type:	Nombre del producto, número de referencia (SKU)	MD	Este símbolo significa Dispositivos Médicos
LOT	Lote		Dirección del fabricante
XXXX-XX-XX	Fecha de fabricación	EC REP	Representante autorizado en Europa
CE	Marca CE	UK RP	Persona responsable en el Reino Unido
UK CA	Marca UKCA	CH REP	Dirección del representante en Suiza
	Consulte las instrucciones de uso		Dirección del importador

EJEMPLO

SUNRISE MEDICAL

Sunrise Medical (US) LLC
2842 Business Park Ave,
Fresno, CA 93727

2021-05-14

Type: Whitmyer
Headrest

LOT 21133

EC REP

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch-HD / Germany

CE

UK CA **MD**

El sistema de gestión de SUNRISE MEDICAL cuenta con las certificaciones EN ISO 13485 e ISO 14001.

Sunrise Medical cuenta con la certificación ISO-13485, que acredita la calidad de nuestros productos en cada uno de sus procesos, desde el diseño a la fabricación y distribución. Este producto cumple las normas establecidas en las normativa de la UE y del Reino Unido.

Indicaciones

La variedad de opciones disponibles, así como el diseño modular de la silla, permiten que ésta pueda ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| - Contracturas articulares | - Distrofia muscular |
| - Patrón de enfermedad neurogénica | - Espasticidad |
| - Posturas asimétricas | - Hipo o hiper tónico |
| - Parálisis cerebral | - Esclerosis Múltiple |
| - Lesión medular | |

Contraindicaciones

No se conocen ni existen contraindicaciones

NOTA: Información general para el usuario. No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente.

Aviso al usuario y/o paciente: cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.



Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que este producto se ajustan al Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

B4Me - Adaptaciones especiales

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que para garantizar que su producto fabricado a través del servicio de sillas personalizadas B4Me funcione según lo previsto por el fabricante; toda la información proporcionada con su producto B4Me se lee y se comprende antes de utilizarlo por primera vez. Sunrise Medical también recomienda que dicha información no se deseche después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.

Combinaciones de dispositivos médicos

Es posible combinar este dispositivo médico con uno o más dispositivos médicos u otros productos. La información sobre qué combinaciones son posibles se encuentra en www.SunriseMedical.es. Todas las combinaciones enumeradas se han validado para cumplir con los Requisitos Generales de Seguridad y Rendimiento, sección 14.1 de la Regulación de Dispositivos Médicos 2017/745.

Puede encontrar asesoramiento sobre las combinaciones, y el montaje en www.SunriseMedical.es.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Suiza
Tel.: +41 (0)31 958 3838
Fax: +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch



Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Noruega
Tel.: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Suecia
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
República Checa
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka: 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Dinamarca
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Tel.: +61 2 9678 6600
Correo electrónico: enquiries@
sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
2842 N. Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, EE. UU.
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



256566 Rev. G 2024-05-16

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Alemania
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

EC REP

Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
Inglaterra
Tel.: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk



Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polonia
Tel.: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
Correo electrónico: pl@
sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl



Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
Países Bajos
Tel.: +31 (0)492 593 888
Correo electrónico: customerservice@
sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(internacional)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel.: +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr